

ODVJETNIČKI URED **ANĐELKOVIĆ**
SAŠA ANĐELKOVIĆ – odvjetnik

FINANCIJSKA AGENCIJA
ODSJEK ZA PRIJEM, EVIDENTIRANJE
I POHRANU OSNOVA ZA PLAĆANJE
ZAGREB 1

HRVATSKA, 10 000 ZAGREB, Vrbanićeva 20

Tel / fax : 4610-592, 4610-553

E - mail: sasa.andelkovic@email.ht.hr

Zagreb, 22.01.2020. godine

23-01-2020

PREDSTEČAJNE NAGODBE
PRIMANJE I OTPREMA POSTE

KLASA:

UR. BROJ:

FINA

Ulica grada Vukovara 70

10 000 ZAGREB

Predmet: Prijava tražbine u predstečajnom postupku

Dužnik: **NANOTEC d.o.o.** iz Zlatar-Bistrice (Općina Zlatar-Bistrica),
Stjepana Radića 9, OIB 20550893554

Vjerovnik : **BENTELER TRGOVINA, d.o.o.** iz Republike Slovenije,
Šentjanž pri Dravogradu, Otiški Vrh 25a,
PDV ID broj: SI33250928, OIB 19256827027

PODNEŠAK VJEROVNIKA

1.

Rješenjem Trgovačkog suda u Zagrebu broj: St-3062/19 od 07.01.2020. godine, pod toč. I. izreke utvrđeno je kako se otvara predstačajni postupak nad dužnikom NANOTEC d.o.o. iz Zlatar-Bistrice (Općina Zlatar-Bistrica), Stjepana Radića 9, OIB 20550893554, toč. II. određeno je da se za povjerenika imenuje Dragutin Ježić iz Zagreba, Česmičkoga 10, OIB 50868688359, toč. III. pozvani su vjerovnici dužnika da nadležnoj jedinici Financijske agencije, u roku od 21 dana od dostave spomenutog rješenja prijave svoje tražbine, te da u roku od 15 dana od dostave očitovanja o prijavljenim tražbinama dužnika i povjerenika ospore prijavljene tražbine koje smatraju nepostojećim, uz obveznu naznaku iznosa za koji se tražbina osporava i razloga osporavanja, toč. IV. pozvani su dužnik i povjerenik u roku od 30 dana od dostave tablice prijavljenih tražbina, dostaviti FINA-i pisano očitovanje o svakoj prijavljenoj tražbini, priznaju li je ili osporavaju, uz obveznu naznaku iznosa za koji se tražbina osporava i razloga osporavanja, i to na propisanom obrascu, toč. V. pozvani su razlučni i izlučni u ostavljenom roku za prijavu tražbina obavijestiti nadležnu jedinicu FINA-e o svojim pravima, pravoj osnovi toga prava i dijelu imovine na koju se odnosi njihovo pravo, toč. VI. Pozvan je dužnik da vjerovnicima i povjereniku omogući uvid u isprave iz kojih proizlaze tražbine navedene u popisu imovine i obveza, toč. VII. Pozivaju se dužnikovi dužnici da svoje dospjele obveze bez odgode ispune dužniku, toč. VIII. Pozivaju se vjerovnici, dužnik i povjerenik pristupiti na ročište radi ispitivanja tražbina dana 23.04.2020. godine u 10,15 sati u prostorijama Trgovačkog suda u Zagrebu, toč. IX. Je riješeno da će se rješenje o otvaranju predstečajnog postupka upisati u sudskom registru Trgovačkog suda u Zagrebu, te da će se objaviti na mrežnoj stranici e-Oglasna

ploča Trgovačkog suda u Zagrebu zajedno sa prijedlogom Plana restrukturiranja dužnika, kao i upisati u javne knjige, registre, upisnike i očevidnike u kojima je dužnik upisan kao nositelj nekog prava, dok je toč. X. izreke riješeno da će se rješenje o otvaranju predstečajnog postupka dostaviti FINA-i uz popis tražbina vjerovnika koje je dužnik naveo u prijedlogu za otvaranje predstečajnog postupka.

2.

Postupajući po toč. III. naprijed navedenog rješenja Trgovačkog suda u Zagrebu, vjerovnik u prilogu dostavlja prijavu tražbine u predstečajnom postupku na propisanom Obrascu 3., zajedno sa priložima, i to:

- računima broj: 16-382-000093, 16-382-000133, 16-382-000151, 16-382-000181, 16-382-000182, 16-382-000270, 16-382-000275, 16-382-000378, 16-382-000540, 16-382-000551 (svi u ovjerenom prijevodu),
- rješenjem o ovrši JB Đurđice Pozaić iz Zlatara, posl. br. Ovr-530/17 od 19.04.2017. g.,
- izvodom iz e-predmeta,
- obračunom zateznih kamata,
- tečajnom listom HNB-a broj 3 koja je vrijedila na dan 07.01.2020. g.

sve u dva primjerka.

3.

Radi pojašnjenja prijavljene tražbine, vjerovnik navodi kako slijedi.

A

Vjerovnik ukazuje kako je iz spisa predmeta razvidno kako dužnik vjerovniku priznao njegovu tražbinu u iznosu od 458.144,05 kuna.

Naime, na stranici 15 Prijedloga plana financijskog i operativnog restrukturiranja od 13.12.2019. godine kojeg je dužnik dostavio u spis, dužnik je naveo i priznao tražbinu označenog vjerovnika u naprijed navedenom iznosu od 458.144,05 kuna.

B

Međutim, vjerovnik ističe kako dužnik nije priznao njegovu ukupnu tražbinu.

C

Naime, kao što je to vidljivo iz dostavljenih računa, tražbina vjerovnika iznosi ukupno 58.101,49 EUR-a, uvećano za pripadajuće zakonske zatezne kamate, tekuće od dospijeca svakog pojedinog računa, pa do dana otvaranja predstečajnog postupka.

Nastavno tome, ukupna tražbina vjerovnika na dan otvaranja predstečajnog postupka nad označenim dužnikom iznosi 75.643,27 EUR-a, što u kunsjoj protuvrijednosti prema prodajnom tečaju HNB-a na dan otvaranja predstečajnog postupka (07.01.2020. godine) iznosi ukupno **564.669,06 kuna**.

Vjerovnik pojašnjava kako se njegova tražbina u iznosu od **564.669,06 kuna** odnosi na:

- glavicu u iznosu od 433.721,52 kune (58.101,49 EUR-a u kunsjoj protuvrijednosti prema prodajnom tečaju HNB-a na dan otvaranja predstečajnog postupka (07.01.2020. godine),

ODVJETNIČKI URED **ANDELKOVIĆ**
SAŠA ANDELKOVIĆ – odvjetnik

HRVATSKA, 10 000 ZAGREB, Vrbanićeva 20

Tel / fax : 4610-592, 4610-553

E - mail: sasa.andelkovic@email.ht.hr

Zagreb, 22.01.2020. godine

- zakonske zatezne kamate, počam od dospijeca svakog pojedinog računa, pa do otvaranja predstečajnog postupka, u iznosu od 130.947,54 kuna, a kako je to razvidno iz računa, obračuna kamata i tečajne liste HNB-a koji su dostavljeni kao prilog prijave tražbine.

D

Vjerovnik navodi kako je radi podmirenja svoje tražbine pokrenuo ovršni postupak nad dužnikom, a koji se postupak po prigovoru dužnika protiv donesenog rješenja o ovrsi sada vodi pred Trgovačkim sudom u Zagrebu pod brojem: Povrv-3171/2019 (ranije Povrv-2314/17), a u kojem postupku nije donesena odluka.

4.

Imajući sve naprijed navedeno u vidu, vjerovnik predlaže da se njegova tražbina utvrdi i prizna u prijavljenom iznosu od **564.669,06 kuna**, odnosno da se uz već priznat iznos od 458.144,05 kuna, prizna i daljnji iznos od 106.525,01 kuna, kako je prijavljeno na Obrascu 3., te pobliže obrazloženo ovim podneskom.

Vjerovnik zastupan po:

ODVJETNIK
SAŠA ANDELKOVIĆ
Vrbanićeva 20. Zagreb

ODVJETNIČKI URED **ANĐELKOVIĆ**
SAŠA ANĐELKOVIĆ – odvjetnik

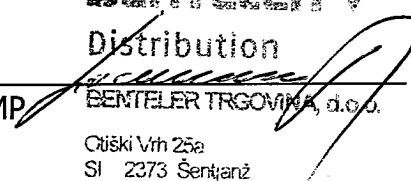
HRVATSKA, 10 000 ZAGREB, Vrbanićeva 20
Tel / fax : 4610-592, 4610-553
E - mail: sasa.andelkovic@email.ht.hr

PUNOMOĆ

kojom ovlašćujem (o) odvjetnika Sašu Anđelković iz Zagreba, Vrbanićeva 20, da me (nas) zastupa u predstečajnom postupku nad trgovačkim društvom NANOTEC d.o.o., a koji se vodi pred Trgovačkim sudom u Zagrebu, pod brojem: St-3062/2019.

Pristajem (o) da ga zamijeni Đorđe Anđelković, odvjetnik iz Zagreba, Vrbanićeva 20.

BENTELER TRGOVINA d.o.o.
zastupana po direktoru
Emilu Sirovina

BENTELER
Distribution
MP 
BENTELER TRGOVINA, d.o.o.
Otški Vrh 25a
SI 2373 Sentjanž
2

ODVJETNIK
SAŠA ANĐELKOVIĆ
Vrbanićeva 20, Zagreb

ODVJETNIK
ĐORĐE ANĐELKOVIĆ
Vrbanićeva 20, Zagreb

Obrazac 3.

FINANCIJSKA AGENCIJA

OIB: 85821130368

Ulica grada Vukovara 70, 10 000 Zagreb

(adresa nadležne jedinice)

Nadležni trgovački sud Trgovački sud u Zagrebu

Poslovni broj spisa St-3062/19

PRIJAVA TRAZBINE VJEROVNIKA U PREDSTEČAJNOM POSTUPKU

PODACI O VJEROVNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

OIB: 19256827027, PDV ID broj: SI33250928

Adresa / sjedište

Republika Slovenija, Šentjanž pri Dravogradu, Otiški Vrh 25a

PODACI O DUŽNIKU:

Ime i prezime / tvrtka ili naziv NANOTEC d.o.o.

OIB: 20550893554

Adresa / sjedište

Zlatar-Bistrica (Općina Zlatar-Bistrica), Stjepana Radića 9

PODACI O TRAZBINI:

Pravna osnova tražbine (npr. ugovor, odluka suda ili drugog tijela, ako je u tijeku sudski postupak oznaku spisa i naznaku suda kod kojeg se postupak vodi)

Ugovor o kupoprodaji robe, vodi se parnični postupak pred Trgovačkim sudom u Zagrebu pod brojem: Povrv-3171/2019

Iznos dospjele tražbine 564.669,06 (kn)

Glavnica 433.721,52 (kn)

Kamate 130.947,54 (kn)

Iznos tražbine koja dopijeva nakon otvaranja predstečajnog postupka
(kn)

Dokaz o postojanju tražbine (npr. račun, izvadak iz poslovnih knjiga)

računi broj: 16-382-000093, 16-382-000133, 16-382-000151, 16-382-000181, 16-382-000182, 16-382-000270, 16-382-000275, 16-382-000378, 16-382-000540, 16-382-000551 (svi u ovjerenom prijevodu), rješenje o ovrsi JB Đurđice Pozaić iz Zlatara, posl. br. Ovr-530/17 od 19.04.017. g.

Vjerovnik raspolaže ovršnom ispravom DA ☒ NE ☐ za iznos _____ (kn)

Naziv ovršne isprave

PODACI O RAZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova razlučnog prava

Dio imovine na koji se odnosi razlučno pravo

Iznos tražbine _____ (kn)

Razlučni vjerovnik odriče se prava na odvojeno namirenje ODRIČEM / NE ODRIČEM

Razlučni vjerovnik pristaje da se odgodi namirenje iz predmeta na koji se odnosi njegovo razlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

PODACI O IZLUČNOM PRAVU:

Pravna osnova izlučnog prava

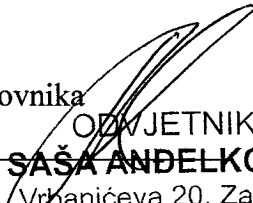
Dio imovine na koji se odnosi izlučno pravo

Izlučni vjerovnik pristaje da se izdvoji predmet na koji se odnosi njegovo izlučno pravo radi provedbe plana restrukturiranja PRISTAJEM / NE PRISTAJEM

Mjesto i datum

Zagreb, 22.01.2020. godine

Potpis vjerovnika


ODVJETNIK
SAŠA ANĐELKOVIĆ
Vrbanićeva 20, Zagreb



Ovaj prijevod sastoji se od
Stranica: 2/ listova: 2
Br. Ov-78/2017
Datum: 30.03.2017.

OVJERENI PRIJEVOD SA SLOVENSKOG JEZIKA

BENTELER Distribution

BENTELER TRGOVINA d.o.o.
Otiški vrh 25a, 2373 Šentjanž pri Dravogradu
tel.: +386 2 87 87 852, fax: +386 2 87 87 860

Pokrajinski sud u Slovenj Gradecu: SRG 060/10942700
Matični br.: 5888760, ID Br. za PDV (IDENT.Nr.): SI33250928, Tem. kapital: 179.771,00 EUR
UniCredit banka Slovenija, d.d.: SI56 2900 0005 5294 125
SWIFT BIC: BACXSI22
www.benteler-trgovina.si; e-mail: info@benteler-trgovina.si

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5
HR – 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5
HR – 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

Dat. izvrš. isp.: 15.03.2016.
Datum računa: 15.03.2016.
Datum valute: 14.05.2016.

Narudžbenica: e107/16/8. 03. 2016.

ID PDV za kupca: HR20550893554
Komerčijalist: Izak Andreja

RAČUN 16-382-000093

Poz. Ident	Količina EM	Količina 2 EM2	Cijena/EM	R %	PDV %	Vrijednost
1. D203400003370710	Bez (nečitko, op. prev.), toplo valjane, čelične cijevi s debelom stjenkom po EN 10210, S355J2H					
33,7 X 7,1	94,40 m	439,90 kg	5,02	0,00	0,00	473,89
Carinska tarifa: 73043992		PORIJEKLO: EU (NJEMAČKA)				
Ukupno po EM 2: 439,90			Ukupno		473,89	
Riječima četiristosedamdesettri EUR 89/100			PDV		0,00	
			Za platiti EUR		473,89	
POREZNE STOPE			Osnovica	PDV	Vrijednost	
Roba na koju se PDV obračunava po stopi od 0 %			473,89	0,00	473,89	

CPT ZLATAR BISTRICA

PDV nije obračunat na temelju članka 46., točke 1, ZDDV 1.

Cijene prema cjeniku, odnosno danoj ponudi.

Kod plaćanja se pozovite na broj računa. U slučaju zakašnjenja s plaćanjem obračunavamo zatezne kamate. U skladu sa zakonom o PDV porez je kupcu obračunat. Roba koju ste primili s ovim računom je sve do potpune isplate vlasništvo Benteler trgovina, d.o.o., Šentjanž. Reklamacije se uvažavaju u roku od 8 dana od datuma računa.

Dokument izradila: KAJZER BLANKA

Voditelj prodaje: Darinko Čas, ing.stroj.

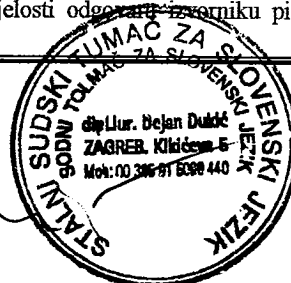
(potpis nečitak, op. prev.)

(2 x žig: Benteler Distribution, Benteler trgovina d.o.o.,
Otiški vrh 25a, SI 2373 Šentjanž, op. prev.)

(potpis nečitak, op. prev.)

Stranica 1/1

Dejan Dukić, stalni sudski tumač za slovenski jezik, imenovan rješenjem Županijskog suda u Zagrebu posl.br. 4 Su-315/16 od 14. ožujka 2016., ovime potvrđujem da gornji prijevod u cijelosti odgovara izvorniku pisanom na slovenskom jeziku.



BENTELER

Distribution

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.
Otiški Vrh 25a, 2373 Šentjanž pri Dravogradu
tel.: +386 2 87 87 852, fax: +386 2 87 87 860

Okrajno sodišče v Slovenj Gradcu: SRG 060/10942700
Matična št.: 5888760, ID Štev. za DDV (IDENT.Nr.): SI33250928, Osnov. kapital: 179.771,00 EUR
UniCredit banka Slovenija, d.d.: SI56 2900 0005 5294 125
SWIFT BIC: BACXS122
www.benteler-trgovina.si; e-mail: info@benteler-trgovina.si

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5

HR - 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5

HR - 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

Dat. opr. dob.: 15.03.2016

Naročilo: e107/16/8. 03. 2016

ID za DDV kupca: HR20550893554

Datum računa: 15.03.2016

Komercialist: Izak Andreja

Datum valute: 14.05.2016

RAČUN 16-382-000093

Poz.	Ident	Količina	EM	Količina 2	EM 2	Cena/EM	R %	DDV %	Vrednost
1.	D203400003370710	Brezživne, toplovaljane, debelostenske, jeklene cevi po EN 10210, S355J2H							
	33,7 X 7,1	94,40 m		439,90 kg		5,02	0,00	0,00	473,89
	Carinska tarifa: 73043992	POREKLO: EU (NEMČIJA)							

Skupaj po EM 2: **439,90**

Z besedo štiristotriinsedemdeset EUR 89/100

Skupaj	473,89
DDV	0,00
Za plačilo EUR	473,89

DAVČNE STOPNJE	Osnova	DDV	Vrednost
Blago, od katerega se DDV obračuna po stopnji 0%	473,89	0,00	473,89

CPT ZLATAR BISTRICA

DDV ni obračunan na osnovi 1. točke, 46. člena ZDDV 1.

Cene po ceniku, oz. dani ponudbi.

Pri plačilu se sklicujte na številko računa. V primeru zamude plačila zaračunavamo zakonske zamudne obresti. V skladu z zakonom o DDV je davek kupcu obračunan. Blago, ki ste ga prejeli s tem računom je do popolnega plačila v lasti Benteler trgovina, d.o.o., Šentjanž. Reklamacije upoštevamo v roku 8 dni od datuma računa.

Dokument izdelala: KAJZER BLANKA

Vodja prodaje: Darinko Čas, ing. stroj.

Kajzer

BENTELER 
Distribution

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

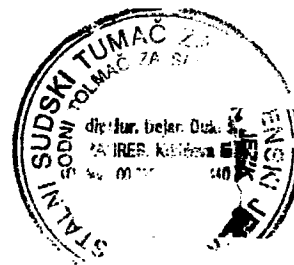
Otiški Vrh 25a
SI - 2373 Šentjanž

4 Stran 1/1

BENTELER 
Distribution

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

Otiški Vrh 25a
SI - 2373 Šentjanž





Ovaj prijevod sastoji se od
Stranica: 2/ listova: 2
Br. Ov-79/2017
Datum: 30.03.2017.

OVJERENI PRIJEVOD SA SLOVENSKOG JEZIKA

BENTELER Distribution

BENTELER TRGOVINA d.o.o.

Otiški vrh 25a, 2373 Šentjanž pri Dravogradu

tel.: +386 2 87 87 852, fax: +386 2 87 87 860

Pokrajinski sud u Slovenj Gradecu: SRG 060/10942700

Matični br.: 5888760, ID Br. za PDV (IDENT.Nr.): SI33250928, Tem. kapital: 179.771,00 EUR

UniCredit banka Slovenija, d.d.: SI56 2900 0005 5294 125

SWIFT BIC: BACXSI22

www.benteler-trgovina.si; e-mail: info@benteler-trgovina.si

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5
HR – 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5
HR – 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

Dat. izvrš. isp.: 08.04.2016.

Datum računa: 08.04.2016.

Datum valute: 07.06.2016.

Narudžbenica: e106-16/7. 03. 2016.

ID PDV za kupca: HR20550893554

Komercijalist: Izak Andreja

RAČUN 16-382-000133

Poz. Ident	Količina EM	Količina 2 EM2	Cijena/EM	R %	PDV %	Vrijednost
1. H403200200100030	Vareni, hladno preoblikovani, pravokutni, šuplji profili po DIN EN 10219 S235JRH					
200 X 100 X 3	810,00 m	11.218,50 kg	9,14	3,00	0,00	7.403,40
Carinska tarifa: 73066199 PORIJEKLO: EU (ITALIJA)						
2. H403200070050030	Vareni, hladno preoblikovani, pravokutni, šuplji profili po DIN EN 10219 S235JRH					
70 X 50 X 3	576,00 m	3.093,12 kg	3,15	3,00	0,00	1.814,40
Carinska tarifa: 73066199 PORIJEKLO: EU (ITALIJA)						
3. H403200070030020	Vareni, hladno preoblikovani, pravokutni, šuplji profili po DIN EN 10219 S235JRH					
70 X 30 X 2	4.032,00 m	12.136,32 kg	1,75	3,00	0,00	7.056,00
Carinska tarifa: 73066192 PORIJEKLO: EU (ITALIJA)						
Ukupno po EM 2: 26.447,94				Ukupno		16.273,80
Riječima petnaestisućasedamstoosamdesetpet EUR 59/100				Popust		488,21
				PDV		0,00
				Za platiti EUR		15.785,59
POREZNE STOPE				Osnovica	PDV	Vrijednost
Roba na koju se PDV obračunava po stopi od 0 %				15.785,59	0,00	15.785,59

CPT ZLATAR BISTRICA

PDV nije obračunat na temelju članka 46., točke 1, ZDDV 1.

Cijene prema cjeniku, odnosno danoj ponudi.

Kod plaćanja se pozovite na broj računa. U slučaju zakašnjenja s plaćanjem obračunavamo zatezne kamate. U skladu sa zakonom o PDV porez je kupcu obračunat. Roba koju ste primili s ovim računom je sve do potpune isplate vlasništvo Benteler trgovina, d.o.o., Šentjanž. Reklamacije se uvažavaju u roku od 8 dana od datuma računa.

Dokument izradila: KAJZER BLANKA
(potpis nečitak, op.prev.)

Voditelj prodaje: Darinko Čas, ing.stroj.

(2 x žig: Benteler Distribution, Benteler trgovina d.o.o.,
Otiški vrh 25a, SI 2373 Šentjanž, op.prev.)

(potpis nečitak, op.prev.)

Stranica 1/1

Dejan Dukić, stalni sudski tumač za slovenski jezik, imenovan rješenjem Županijskog suda u Zagrebu posl.br. 4 Su-315/16 od 14. ožujka 2016., ovime potvrđujem da gornji prijevod iz izvorniku pisanom na slovenskom jeziku.



BENTELER**Distribution**

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

Otiški Vrh 25a, 2373 Šentjanž pri Dravogradu
tel.: +386 2 87 87 852, fax: +386 2 87 87 860

Okrajno sodišče v Slovenj Gradcu: SRG 060/10942700

Matična št.: 5888760, ID Štev. za DDV (IDENT.Nr.): SI33250928, Osnov. kapital: 179.771,00 EUR

UniCredit banka Slovenija, d.d.: SI56 2900 0005 5294 125

SWIFT BIC: BACXS122

www.benteler-trgovina.si; e-mail: info@benteler-trgovina.si

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5HR - 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5HR - 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

Dat. opr. dob.: 08.04.2016

Naročilo: e-106-16/7. 03. 2016

ID za DDV kupca: HR20550893554

Datum računa: 08.04.2016

Komerčialist: Izak Andreja

Datum valute: 07.06.2016

RAČUN 16-382-000133

Poz.	Ident	Količina	EM	Količina 2	EM 2	Cena/EM	R %	DDV %	Vrednost
1.	H403200200100030	Varjeni, hladno preoblikovani, pravokotni, votli profili po DIN EN 10219 S235JRH							
	200 X 100 X 3	810,00 m		11.218,50 kg		9,14	3,00	0,00	7.403,40
	Carinska tarifa: 73066199	POREKLO: EU (ITALIJA)							
2.	H403200070050030	Varjeni, hladno preoblikovani, pravokotni, votli profili po DIN EN 10219 S235JRH							
	70 X 50 X 3	576,00 m		3.093,12 kg		3,15	3,00	0,00	1.814,40
	Carinska tarifa: 73066199	POREKLO: EU (ITALIJA)							
3.	H403200070030020	Varjeni, hladno preoblikovani, pravokotni, votli profili po DIN EN 10219 S235JRH							
	70 X 30 X 2	4.032,00 m		12.136,32 kg		1,75	3,00	0,00	7.056,00
	Carinska tarifa: 73066192	POREKLO: EU (ITALIJA)							

Skupaj po EM 2: **26.447,94**

Z besedo petnajsttisočsedemstopetinosemdeset EUR 59/100

Skupaj	16.273,80
Popust	488,21
DDV	0,00
Za plačilo EUR	15.785,59

DAVČNE STOPNJE	Osnova	DDV	Vrednost
Blago, od katerega se DDV obračuna po stopnji 0%	15.785,59	0,00	15.785,59

CPT ZLATAR BISTRICA

DDV ni obračunan na osnovi 1. točke, 46. člena ZDDV 1.

Cene po ceniku, oz. dani ponudbi.

Pri plačilu se sklicujete na številko računa. V primeru zamude plačila zaračunavamo zakonske zamudne obresti. V skladu z zakonom o DDV je davek kupcu obračunan. Blago, ki ste ga prejeli s tem računom je do popolnega plačila v lasti Benteler trgovina, d.o.o., Šentjanž. Reklamacije upoštevamo v roku 8 dni od datuma računa.

Dokument izdelala: KAJZER BLANKA

*Kajzer***BENTELER**
Distribution

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

Otiški Vrh 25a
SI - 2373 Šentjanž

4 Stran 1/1

Vodja prodaje: Darinko Čas, ing. stroj.

BENTELER
Distribution

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

Otiški Vrh 25a
SI - 2373 Šentjanž

2





Ovaj prijevod sastoji se od
Stranica: 2/ listova: 2
Br. Ov-80/2017
Datum: 30.03.2017.

OVJERENI PRIJEVOD SA SLOVENSKOG JEZIKA

BENTELER Distribution

BENTELER TRGOVINA d.o.o.

Otiški vrh 25a, 2373 Šentjanž pri Dravogradu

tel.: +386 2 87 87 852, fax: +386 2 87 87 860

Pokrajinski sud u Slovenj Gradecu: SRG 060/10942700

Matični br.: 5888760, ID Br. za PDV (IDENT.Nr.): SI33250928, Tem. kapital: 179.771,00 EUR

UniCredit banka Slovenija, d.d.: SI56 2900 0005 5294 125

SWIFT BIC: BACXSI22

www.benteler-trgovina.si; e-mail: info@benteler-trgovina.si

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5
HR – 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5
HR – 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

Dat. izvrš. isp.: 19.04.2016.

Datum računa: 19.04.2016.

Datum valute: 18.06.2016.

Narudžbenica: tel./07. 03. 2016.

ID PDV za kupca: HR20550893554

Komercijalist: Izak Andreja

RAČUN 16-382-000151

Poz. Ident	Količina EM	Količina 2 EM2	Cijena/EM	R %	PDV %	Vrijednost
1. H403200200100030	Vareni, hladno preoblikovani, pravokutni, šuplji profili po DIN EN 10219 S235JRH					
200 X 100 X 3	756,00 m	10.470,60 kg	9,14	3,00	0,00	6.909,84
Carinska tarifa: 73066199 PORIJEKLO: EU (ITALIJA)						
Ukupno po EM 2: 10.470,60			Ukupno		6.909,84	
			Popust		207,30	
Riječima šesttisućasedamstodva EUR 54/100			PDV		0,00	
			Za platiti EUR		6.702,54	
POREZNE STOPE				Osnovica	PDV	Vrijednost
Roba na koju se PDV obračunava po stopi od 0 %				6.702,54	0,00	6.702,54

CPT ZLATAR BISTRICA

PDV nije obračunat na temelju članka 46., točke 1, ZDDV 1.

Cijene prema cjeniku, odnosno danoj ponudi.

Kod plaćanja se pozovite na broj računa. U slučaju zakašnjenja s plaćanjem obračunavamo zatezne kamate. U skladu sa zakonom o PDV porez je kupcu obračunat. Roba koju ste primili s ovim računom je sve do potpune isplate vlasništvo Benteler trgovina, d.o.o., Šentjanž. Reklamacije se uvažavaju u roku od 8 dana od datuma računa.

Dokument izradila: KAJZER BLANKA
(potpis nečitak, op.prev.)

Voditelj prodaje: Darinko Čas, ing.stroj.

(2 x žig: Benteler Distribution, Benteler trgovina d.o.o.,
Otiški vrh 25a, SI 2373 Šentjanž, op.prev.)

(potpis nečitak, op.prev.)

Stranica 1/1

Dejan Dukić, stalni sudski tumač za slovenski jezik, imenovan rješenjem Županijskog suda u Zagrebu posl.br. 4 Su-315/16 od 14. ožujka 2016., ovime potvrđujem da gornji prijevod za uspjehlost odgovara izvorniku pisanom na slovenskom jeziku.



BENTELER

Distribution

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

Otiški Vrh 25a, 2373 Šentjanž pri Dravogradu

tel.: +386 2 87 87 852, fax: +386 2 87 87 860

Okrajno sodišče v Slovenj Gradcu: SRG 060/10942700

Matična št.: 5888760, ID Štev. za DDV (IDENT.Nr.): SI33250928, Osnov. kapital: 179.771,00 EUR

UniCredit banka Slovenija, d.d.: SI56 2900 0005 5294 125

SWIFT BIC: BACXS122

www.benteler-trgovina.si; e-mail: info@benteler-trgovina.si

NANOTEC, d.o.o.

Stjepana Radića 5

HR - 49247 ZLATAR BISTRICA

00385-49 461 243

00385-49 461 005

NANOTEC, d.o.o.

Stjepana Radića 5

HR - 49247 ZLATAR BISTRICA

00385-49 461 243

00385-49 461 005

Dat. opr. dob.: 19.04.2016

Datum računa: 19.04.2016

Datum valute: 18.06.2016

Naročilo: tel./7. 03. 2016

ID za DDV kupca: HR20550893554

Komercialist: Izak Andreja

RAČUN 16-382-000151

Poz.	Ident	Količina	EM	Količina 2	EM 2	Cena/EM	R %	DDV %	Vrednost
1.	H403200200100030	Varjeni, hladno preoblikovani, pravokotni, votli profili po DIN EN 10219 S235JRH							
	200 X 100 X 3	756,00 m		10.470,60 kg		9,14	3,00	0,00	6.909,84
	Carinska tarifa: 73066199	POREKLO: EU (ITALIJA)							

Skupaj po EM 2: **10.470,60**

Z besedo šesttisočsedemstodva EUR 54/100

Skupaj	6.909,84
Popust	207,30
DDV	0,00
Za plačilo EUR	6.702,54

DAVČNE STOPNJE	Osnova	DDV	Vrednost
Blago, od katerega se DDV obračuna po stopnji 0%	6.702,54	0,00	6.702,54

CPT ZLATAR BISTRICA

DDV ni obračunan na osnovi 1. točke, 46. člena ZDDV 1.

Cene po ceniku, oz. dani ponudbi.

Pri plačilu se sklicujete na številko računa. V primeru zamude plačila zaračunavamo zakonske zamudne obresti. V skladu z zakonom o DDV je davek kupcu obračunan. Blago, ki ste ga prejeli s tem računom je do popolnega plačila v lasti Benteler trgovina, d.o.o., Šentjanž. Reklamacije upoštevamo v roku 8 dni od datuma računa.

Dokument izdelala: KAJZER BLANKA

Vodja prodaje: Darinko Čas, ing. stroj.

Kajzer

BENTELER

Distribution

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

Otiški Vrh 25a

SI - 2373 Šentjanž

Stran 1/1

BENTELER

Distribution

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

Otiški Vrh 25a

SI 2373 Šentjanž





Ovaj prijevod sastoji se od
Stranica: 2/ listova: 2
Br. Ov-81/2017
Datum: 30.03.2017.

OVJERENI PRIJEVOD SA SLOVENSKOG JEZIKA

BENTELER Distribution

BENTELER TRGOVINA d.o.o.

Otiški vrh 25a, 2373 Šentjanž pri Dravogradu

tel.: +386 2 87 87 852, fax: +386 2 87 87 860

Pokrajinski sud u Slovenj Gradecu: SRG 060/10942700

Matični br.: 5888760, ID Br. za PDV (IDENT.Nr.): SI33250928, Tem. kapital: 179.771,00 EUR

UniCredit banka Slovenija, d.d.: SI56 2900 0005 5294 125

SWIFT BIC: BACXS122

www.benteler-trgovina.si; e-mail: info@benteler-trgovina.si

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5
HR – 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5
HR – 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

Dat. izvrš. isp.: 28.04.2016.

Datum računa: 28.04.2016.

Datum valute: 27.06.2016.

Narudžbenica: e110/16/21. 04. 2016.

ID PDV za kupca: HR20550893554

Komercijalist: Izak Andreja

RAČUN 16-382-000181

Poz. Ident	Količina EM	Količina 2	EM2	Cijena/EM	R %	PDV %	Vrijednost
1. H403400160090100	Vareni, hladno preoblikovani, pravokutni, šuplji profili po DIN EN 10219 S355J2H						
160 X 90 X 10	6,01 m	200,73	kg	34,58	0,00	0,00	207,83
Carinska tarifa: 73066199 PORIJEKLO: EU (ŠPANJOLSKA)							
2. D203400016514000	Bez (nečitko, op. prev.), toplo valjane, čelične cijevi s debelom stjenkom po EN 10210, S 355 J2H						
165,1 X 40	2,00 m	246,82	kg	190,00	0,00	0,00	380,00
Carinska tarifa: 73043992 PORIJEKLO: EU (NJEMAČKA)							
3. H4034001500100100	Vareni, hladno preoblikovani, pravokutni, šuplji profili po DIN EN 10219 S355J2H						
150 X 100 X 10	6,01 m	217,02	kg	32,50	0,00	0,00	195,33
Carinska tarifa: 73066199 PORIJEKLO: EU (ITALIJA)							
Ukupno po EM 2: 664,57				Ukupno		783,16	
Riječima sedamstoosamdesettri EUR 16/100				PDV		0,00	
				Za platiti EUR		783,16	
POREZNE STOPE				Osnovica	PDV	Vrijednost	
Roba na koju se PDV obračunava po stopi od 0 %				783,16	0,00	783,16	

CPT ZLATAR BISTRICA

PDV nije obračunat na temelju članka 46., točke 1, ZDDV 1.

Cijene prema cjeniku, odnosno danoj ponudi.

Kod plaćanja se pozovite na broj računa. U slučaju zakašnjenja s plaćanjem obračunavamo zatezne kamate. U skladu sa zakonom o PDV porez je kupcu obračunat. Roba koju ste primili s ovim računom je sve do potpune isplate vlasništvo Benteler trgovina, d.o.o., Šentjanž. Reklamacije se uvažavaju u roku od 8 dana od datuma računa.

Dokument izradila: KAJZER BLANKA
(potpis nečitak, op. prev.)

Voditelj prodaje: Darinko Čas, ing. stroj.

(2 x žig: Benteler Distribution, Benteler trgovina d.o.o.,
Otiški vrh 25a, SI 2373 Šentjanž, op. prev.)

(potpis nečitak, op. prev.)

Stranica 1/1

Dejan Dukić, stalni sudski tumač za slovenski jezik, imenovan rješenjem Općinskog suda u Zagrebu posl.br. 4 Su-315/16 od 14. ožujka 2016., ovime potvrđujem da gornji prijevod je ispravan i odgovara izvorniku pisanom na slovenskom jeziku.



BENTELER**Distribution**

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

Otiški Vrh 25a, 2373 Šentjanž pri Dravogradu

tel.: +386 2 87 87 852, fax: +386 2 87 87 860

Okrajno sodišče v Slovenj Gradcu: SRG 060/10942700

Matična št.: 5888760, ID Štev. za DDV (IDENT.Nr.): SI33250928, Osnov. kapital: 179.771,00 EUR

UniCredit banka Slovenija, d.d.: SI56 2900 0005 5294 125

SWIFT BIC: BACXS122

www.benteler-trgovina.si; e-mail: info@benteler-trgovina.si

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5HR - 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5HR - 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

Dat. opr. dob.: 28.04.2016

Datum računa: 28.04.2016

Datum valute: 27.06.2016

Naročilo: e110/16/21. 04. 2016

ID za DDV kupca: HR20550893554

Komericalist: Izak Andreja

RAČUN 16-382-000181

Poz.	Ident	Količina	EM	Količina 2	EM 2	Cena/EM	R %	DDV %	Vrednost
1.	H403400160090100 160 X 90 X 10	Varjeni, hladno preoblikovani, pravokotni, votli profili po DIN EN 10219 S355J2H 6,01 m		200,73 kg		34,58	0,00	0,00	207,83
	Carinska tarifa: 73066199	POREKLO: EU (ŠPANJA)							
2.	D203400016514000 165,1 X 40	Brezčivne, toplovaljane, debelostenske, jeklene cevi po EN 10210, S 355 J2H, 2,00 m		246,82 kg		190,00	0,00	0,00	380,00
	Carinska tarifa: 73043992	POREKLO: EU (NEMČIJA)							
3.	H403400150100100 150 X 100 X 10	Varjeni, hladno preoblikovani, pravokotni, votli profili po DIN EN 10219 S355J2H 6,01 m		217,02 kg		32,50	0,00	0,00	195,33
	Carinska tarifa: 73066199	POREKLO: EU (ITALIJA)							
Skupaj po EM 2: 664,57						Skupaj	783,16		
Z besedo sedemstotriinosemdeset EUR 16/100						DDV	0,00		
						Za plačilo EUR	783,16		

DAVČNE STOPNJE	Osnova	DDV	Vrednost
Blago, od katerega se DDV obračuna po stopnji 0%	783,16	0,00	783,16

CPT ZLATAR BISTRICA

DDV ni obračunan na osnovi 1. točke, 46. člena ZDDV 1.

Cene po ceniku, oz. dani ponudbi.

Pri plačilu se sklicujete na številko računa. V primeru zamude plačila zaračunavamo zakonske zamudne obresti. V skladu z zakonom o DDV je davek kupcu obračunan. Blago, ki ste ga prejeli s tem računom je do popolnega plačila v lasti Benteler trgovina, d.o.o., Šentjanž. Reklamacije upoštevamo v roku 8 dni od datuma računa.

Dokument izdelala: KAJZER BLANKA

Vodja prodaje: Darinko Čas, ing. stroj.

*Kajzer***BENTELER****Distribution**

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

Otiški Vrh 25a

SI - 2373 Šentjanž

4 Stran 1/1

BENTELER**Distribution**

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

Otiški Vrh 25a
SI 2373 Šentjanž





Ovaj prijevod sastoji se od
Stranica: 2/ listova: 2
Br. Ov-82/2017
Datum: 30.03.2017.

OVJERENI PRIJEVOD SA SLOVENSKOG JEZIKA

BENTELER Distribution

BENTELER TRGOVINA d.o.o.

Otiški vrh 25a, 2373 Šentjanž pri Dravogradu

tel.: +386 2 87 87 852, fax: +386 2 87 87 860

Pokrajinski sud u Slovenj Gradecu: SRG 060/10942700

Matični br.: 5888760, ID Br. za PDV (IDENT.Nr.): SI33250928, Tem. kapital: 179.771,00 EUR

UniCredit banka Slovenija, d.d.: SI56 2900 0005 5294 125

SWIFT BIC: BACXSI22

www.benteler-trgovina.si; e-mail: info@benteler-trgovina.si

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5
HR – 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5
HR – 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

Dat. izvrš. isp.: 28.04.2016.

Datum računa: 28.04.2016.

Datum valute: 27.06.2016.

Narudžbenica: e110-/16/25. 04. 2016.

ID PDV za kupca: HR20550893554

Komercijalist: Izak Andreja

RAČUN 16-382-000182

Poz. Ident	Količina EM	Količina 2	EM2	Cijena/EM	R %	PDV %	Vrijednost
1. H493400180100080	Vareni, hladno preoblikovani, pravokutni, šuplji profili po DIN EN 10219 S355J2H						
180 X 100 X 8	9,00 m	298,44	kg	24,77	0,00	0,00	222,93
Carinska tarifa: 73066199							
Ukupno po EM 2: 298,44				Ukupno		222,93	
Riječima dvjestodvadesetdva EUR 93/100				PDV		0,00	
				Za platiti EUR		222,93	
POREZNE STOPE				Osnovica	PDV	Vrijednost	
Roba na koju se PDV obračunava po stopi od 0 %				222,93	0,00	222,93	

CPT ZLATAR BISTRICA

PDV nije obračunat na temelju članka 46., točke 1, ZDDV 1.

Cijene prema cjeniku, odnosno danoj ponudi.

Kod plaćanja se pozovite na broj računa. U slučaju zakašnjenja s plaćanjem obračunavamo zatezne kamate. U skladu sa zakonom o PDV porez je kupcu obračunat. Roba koju ste primili s ovim računom je sve do potpune isplate vlasništvo Benteler trgovina, d.o.o., Šentjanž. Reklamacije se uvažavaju u roku od 8 dana od datuma računa.

Dokument izradila: KAJZER BLANKA
(potpis nečitak, op.prev.)

Voditelj prodaje: Darinko Čas, ing.stroj.

(2 x žig: Benteler Distribution, Benteler trgovina d.o.o.,
Otiški vrh 25a, SI 2373 Šentjanž, op.prev.)

(potpis nečitak, op.prev.)

Stranica 1/1

Dejan Dukić, stalni sudski tumač za slovenski jezik, imenovan rješenjem Općinskog suda u Zagrebu posl.br. 4 Su-315/16 od 14. ožujka 2016., ovime potvrđujem da gornji prijevod odgovara izvorniku pisanom na slovenskom jeziku.



NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5

HR - 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5

HR - 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

Dat. opr. dob.: 28.04.2016

Datum računa: 28.04.2016

Datum valute: 27.06.2016

Naročilo: e110-/16/25. 04. 2016

ID za DDV kupca: HR20550893554

Komercialist: Izak Andreja

RAČUN 16-382-000182

Poz.	Ident	Količina	EM	Količina 2	EM 2	Cena/EM	R %	DDV %	Vrednost
1.	H493400180100080	Varjeni, hladno preoblikovani, pravokotni, votli profili po DIN EN 10219 S355J2H							
	180 X 100 X 8	9,00	m	298,44	kg	24,77	0,00	0,00	222,93

Carinska tarifa: 73066199

Skupaj po EM 2: **298,44**

Z besedo dvestodvaindvajset EUR 93/100

Skupaj	222,93
DDV	0,00
Za plačilo EUR	222,93

DAVČNE STOPNJE	Osnova	DDV	Vrednost
Blago, od katerega se DDV obračuna po stopnji 0%	222,93	0,00	222,93

CPT ZLATAR BISTRICA

DDV ni obračunan na osnovi 1. točke, 46. člena ZDDV 1.

Cene po ceniku, oz. dani ponudbi.

Pri plačilu se sklicujete na številko računa. V primeru zamude plačila zaračunavamo zakonske zamudne obresti. V skladu z zakonom o DDV je davek kupcu obračunan. Blago, ki ste ga prejeli s tem računom je do popolnega plačila v lasti Benteler trgovina, d.o.o., Šentjanž. Reklamacije upoštevamo v roku 8 dni od datuma računa.

Dokument izdelala: KAJZER BLANKA

Vodja prodaje: Darinko Čas, ing. stroj.

Kajzer

BENTELER 
Distribution

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

Otiški Vrh 25a
SI - 2373 Šentjanž

4 Stran 1/1

BENTELER 
Distribution

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

Otiški Vrh 25a
SI - 2373 Šentjanž





Ovaj prijevod sastoji se od
Stranica: 3/ listova: 3
Br. Ov-83/2017
Datum: 30.03.2017.

OVJERENI PRIJEVOD SA SLOVENSKOG JEZIKA

BENTELER Distribution

BENTELER TRGOVINA d.o.o.

Otiški vrh 25a, 2373 Šentjanž pri Dravogradu

tel.: +386 2 87 87 852, fax: +386 2 87 87 860

Pokrajinski sud u Slovenj Gradecu: SRG 060/10942700

Matični br.: 5888760, ID Br. za PDV (IDENT.Nr.): SI33250928, Tem. kapital: 179.771,00 EUR

UniCredit banka Slovenija, d.d.: SI56 2900 0005 5294 125

SWIFT BIC: BACXSI22

www.benteler-trgovina.si; e-mail: info@benteler-trgovina.si

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5
HR – 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5
HR – 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

Dat. izvrš. isp.: 20.06.2016.

Datum računa: 20.06.2016.

Datum valute: 19.08.2016.

Narudžbenica: e-112/16/10. 06. 2016.

ID PDV za kupca: HR20550893554

Komercijalist: Izak Andreja

RAČUN 16-382-000270

Poz. Ident	Količina EM	Količina 2	EM2	Cijena/EM	R %	PDV %	Vrijednost
1. H403400200100030	Vareni, hladno preoblikovani, pravokutni, šuplji profili po DIN EN 10219 S355J2H						
200 X 100 X 3	864,00 m	11.966,40 kg		10,70	2,00	0,00	9.244,80
Carinska tarifa: 73066199	PORIJEKLO: EU (ITALIJA)						
2. H403400120080030	Vareni, hladno preoblikovani, pravokutni, šuplji profili po DIN EN 10219 S355J2H						
120 X 80 X 3	168,00 m	1.535,52 kg		6,78	2,00	0,00	1.139,04
Carinska tarifa: 73066199	PORIJEKLO: EU (ITALIJA)						
3. H403400070050030	Vareni, hladno preoblikovani, pravokutni, šuplji profili po DIN EN 10219 S355J2H						
70 X 50 X 3	720,00 m	3.866,40 kg		3,99	2,00	0,00	2.872,80
Carinska tarifa: 73066199	PORIJEKLO: EU (ITALIJA)						
4. H403400060030030	Vareni, hladno preoblikovani, pravokutni, šuplji profili po DIN EN 10219 S355J2H						
60 X 30 X 3	396,00 m	1.568,16 kg		2,93	2,00	0,00	1.160,28
Carinska tarifa: 73066199	PORIJEKLO: EU (ITALIJA)						
5. H403200100030020	Vareni, hladno preoblikovani, pravokutni, šuplji profili po DIN EN 10219 S235JRH						
100 X 30 X 2	594,00 m	2.352,24 kg		3,12	2,00	0,00	1.853,28
Carinska tarifa: 73066199	PORIJEKLO: EU (ITALIJA)						
6. H403200080030020	Vareni, hladno preoblikovani, pravokutni, šuplji profili po DIN EN 10219 S235JRH						
80 X 30 X 2	162,00 m	539,46 kg		2,34	2,00	0,00	379,08
Carinska tarifa: 73066192	PORIJEKLO: EU (ITALIJA)						
7. H403200040030020	Vareni, hladno preoblikovani, pravokutni, šuplji profili po DIN EN 10219 S235JRH						
40 X 30 X 2	414,00 m	823,86 kg		1,37	2,00	0,00	567,18
Carinska tarifa: 73066192	PORIJEKLO: EU (ITALIJA)						
Ukupno po EM 2:	22.652,04						
					Ukupno		17.216,46
					Popust		344,36
					PDV		0,00
					Za platiti EUR		16.872,10

Riječima šesnaesttisućaoamstosedamdesetdva EUR 10/100

(žig: Benteler Distribution, Benteler trgovina d.o.o.,
Otiški vrh 25a, SI 2373 Šentjanž, op.prev.)

(potpis nečitak, op.prev.)

BENTELER
Distribution

BENTELER TRGOVINA d.o.o.

Otiški vrh 25a, 2373 Šentjanž pri Dravogradu

tel.: +386 2 87 87 852, fax: +386 2 87 87 860

Pokrajinski sud u Slovenj Gradecu: SRG 060/10942700

Matični br.: 5888760, ID Br. za PDV (IDENT.Nr.): SI33250928, Tem. kapital: 179.771,00 EUR

UniCredit banka Slovenija, d.d.: SI56 2900 0005 5294 125

SWIFT BIC: BACXS122

www.benteler-trgovina.si; e-mail: info@benteler-trgovina.si

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5
HR – 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5
HR – 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

Dat. izvrš. isp.: 20.06.2016.

Narudžbenica: e-112/16/10. 06. 2016.

ID PDV za kupca: HR20550893554

Datum računa: 20.06.2016.

Komercijalist: Izak Andreja

Datum valute: 19.08.2016.

RAČUN 16-382-000270

POREZNE STOPE	Osnovica	PDV	Vrijednost
Roba na koju se PDV obračunava po stopi od 0 %	16.872,10	0,00	16.872,10

CPT ZLATAR BISTRICA

PDV nije obračunat na temelju članka 46., točke 1, ZDDV 1.

Cijene prema cjeniku, odnosno danj ponudi.

Kod plaćanja se pozovite na broj računa. U slučaju zakašnjenja s plaćanjem obračunavamo zatezne kamate. U skladu sa zakonom o PDV porez je kupcu obračunat. Roba koju ste primili s ovim računom je sve do potpune isplate vlasništvo Benteler trgovina, d.o.o., Šentjanž. Reklamacije se uvažavaju u roku od 8 dana od datuma računa.

Dokument izradila: KAJZER BLANKA
(potpis nečitak, op.prev.)

Voditelj prodaje: Darinko Čas, ing.stroj.

(2 x žig: Benteler Distribution, Benteler trgovina d.o.o.,
Otiški vrh 25a, SI 2373 Šentjanž, op.prev.)

(potpis nečitak, op.prev.)

Stranica 2/2

Dejan Dukić, stalni sudski tumač za slovenski jezik, imenovan rješenjem Općinskog suda u Zagrebu posl.br. 4 Su-315/16 od 14. ožujka 2016., ovime potvrđujem da gornji prijevod u cijelosti odgovara izvorniku pisanom na slovenskom jeziku.



NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5HR - 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5HR - 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

Dat. opr. dob.: 20.06.2016

Datum računa: 20.06.2016

Datum valute: 19.08.2016

Naročilo: e-112/16/10. 06. 2016

ID za DDV kupca: HR20550893554

Komerčialist: Izak Andreja

RAČUN 16-382-000270

Poz.	Ident	Količina	EM	Količina 2	EM 2	Cena/EM	R %	DDV %	Vrednost
1.	H403400200100030	Varjeni, hladno preoblikovani, pravokotni, votli profili po DIN EN 10219 S355J2H							
	200 X 100 X 3	864,00 m		11.966,40 kg		10,70	2,00	0,00	9.244,80
	Carinska tarifa: 73066199	POREKLO: EU (ITALIJA)							
2.	H403400120080030	Varjeni, hladno preoblikovani, pravokotni, votli profili po DIN EN 10219 S355J2H							
	120 X 80 X 3	168,00 m		1.535,52 kg		6,78	2,00	0,00	1.139,04
	Carinska tarifa: 73066199	POREKLO: EU (ITALIJA)							
3.	H403400070050030	Varjeni, hladno preoblikovani, pravokotni, votli profili po DIN EN 10219 S355J2H							
	70 X 50 X 3	720,00 m		3.866,40 kg		3,99	2,00	0,00	2.872,80
	Carinska tarifa: 73066199	POREKLO: EU (ITALIJA)							
4.	H403400060030030	Varjeni, hladno preoblikovani, pravokotni, votli profili po DIN EN 10219 S355J2H							
	60 X 30 X 3	396,00 m		1.568,16 kg		2,93	2,00	0,00	1.160,28
	Carinska tarifa: 73066199	POREKLO: EU (ITALIJA)							
5.	H403200100030020	Varjeni, hladno preoblikovani, pravokotni, votli profili po DIN EN 10219 S235JRH							
	100 X 30 X 2	594,00 m		2.352,24 kg		3,12	2,00	0,00	1.853,28
	Carinska tarifa: 73066199	POREKLO: EU (ITALIJA)							
6.	H403200080030020	Varjeni, hladno preoblikovani, pravokotni, votli profili po DIN EN 10219 S235JRH							
	80 X 30 X 2	162,00 m		539,46 kg		2,34	2,00	0,00	379,08
	Carinska tarifa: 73066192	POREKLO: EU (ITALIJA)							
7.	H403200040030020	Varjeni, hladno preoblikovani, pravokotni, votli profili po DIN EN 10219 S235JRH							
	40 X 30 X 2	414,00 m		823,86 kg		1,37	2,00	0,00	567,18
	Carinska tarifa: 73066192	POREKLO: EU (ITALIJA)							

Skupaj po EM 2: **22.652,04****Z besedo** šestnajsttisočosemstodvainsedemdeset EUR 10/100

Skupaj	17.216,46
Popust	344,36
DDV	0,00
Za plačilo EUR	16.872,10

BENTELER
Distribution

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

Otiški Vrh 25a
SI 2373 Šentjanž

BENTELER

Distribution

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

Otiški Vrh 25a, 2373 Šentjanž pri Dravogradu
tel.: +386 2 87 87 852, fax: +386 2 87 87 860

Okrajno sodišče v Slovenj Gradcu: SRG 060/10942700

Matična št.: 5888760, ID Štev. za DDV (IDENT.Nr.): SI33250928, Osnov. kapital: 179.771,00 EUR

UniCredit banka Slovenija, d.d.: SI56 2900 0005 5294 125

SWIFT BIC: BACXS122

www.benteler-trgovina.si; e-mail: info@benteler-trgovina.si

NANOTEC, d.o.o.

Stjepana Radića 5

HR - 49247 ZLATAR BISTRICA

00385-49 461 243

00385-49 461 005

NANOTEC, d.o.o.

Stjepana Radića 5

HR - 49247 ZLATAR BISTRICA

00385-49 461 243

00385-49 461 005

Dat. opr. dob.: 20.06.2016

Naročilo: e-112/16/10. 06. 2016

ID za DDV kupca: HR20550893554

Datum računa: 20.06.2016

Komercialist: Izak Andreja

Datum valute: 19.08.2016

RAČUN 16-382-000270

DAVČNE STOPNJE	Osnova	DDV	Vrednost
Blago, od katerega se DDV obračuna po stopnji 0%	16.872,10	0,00	16.872,10

CPT ZLATAR BISTRICA

DDV ni obračunan na osnovi 1. točke, 46. člena ZDDV 1.

Cene po ceniku, oz. dani ponudbi.

Pri plačilu se sklicujte na številko računa. V primeru zamude plačila zaračunavamo zakonske zamudne obresti. V skladu z zakonom o DDV je davek kupcu obračunan. Blago, ki ste ga prejeli s tem računom je do popolnega plačila v lasti Benteler trgovina, d.o.o., Šentjanž. Reklamacije upoštevamo v roku 8 dni od datuma računa.

Dokument izdelala: KAJZER BLANKA

Vodja prodaje: Darinko Čas, ing. stroj.

Kajzer

BENTELER
Distribution

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

Otiški Vrh 25a
SI - 2373 Šentjanž

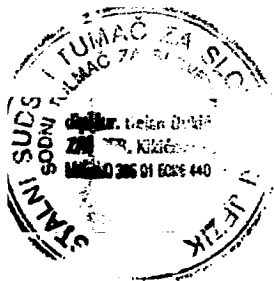
4 Stran 2/2

BENTELER
Distribution

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

Otiški Vrh 25a
SI - 2373 Šentjanž





Ovaj prijevod sastoji se od
Stranica: 2/ listova: 2
Br. Ov-84/2017
Datum: 30.03.2017.

OVJERENI PRIJEVOD SA SLOVENSKOG JEZIKA

BENTELER Distribution

BENTELER TRGOVINA d.o.o.

Otiški vrh 25a, 2373 Šentjanž pri Dravogradu

tel.: +386 2 87 87 852, fax: +386 2 87 87 860

Pokrajinski sud u Slovenj Gradecu: SRG 060/10942700

Matični br.: 5888760, ID Br. za PDV (IDENT.Nr.): SI33250928, Tem. kapital: 179.771,00 EUR

UniCredit banka Slovenija, d.d.: SI56 2900 0005 5294 125

SWIFT BIC: BACXS122

www.benteler-trgovina.si; e-mail: info@benteler-trgovina.si

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5
HR – 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5
HR – 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

Dat. izvrš. isp.: 21.06.2016.
Datum računa: 21.06.2016.
Datum valute: 20.08.2016.

Narudžbenica: E-111/16/09. 06. 2016.

ID PDV za kupca: HR20550893554
Komercijalist: Izak Andreja

RAČUN 16-382-000275

Poz. Ident	Količina EM	Količina 2	EM2	Cijena/EM	R %	PDV %	Vrijednost
1. L107300003200350	Nehrđajuće cijevi od legurnih čelika bez šava po EN 10216-5, W.Nr.:1.4541,						
32 X 3,5	4,00 m	9,48	kg	65,00	0,00	0,00	260,00
Carinska tarifa: 73044993	na lageru su dva komada:						
	1 x 2,23 m PORIJEKLO: UKRAJINA						
	1 x 1,77 m PORIJEKLO: (EU) ITALIJA						

Ukupno po EM 2: 9,84	Ukupno	260,00
Riječima dvjestošezdeset EUR 00/100	PDV	0,00
	Za platiti EUR	260,00

POREZNE STOPE	Osnovica	PDV	Vrijednost
Roba na koju se PDV obračunava po stopi od 0 %	260,00	0,00	260,00

CPT ZLATAR BISTRICA

PDV nije obračunat na temelju članka 46., točke 1, ZDDV 1.

Cijene prema cjeniku, odnosno danoj ponudi.

Kod plaćanja se pozovite na broj računa. U slučaju zakašnjenja s plaćanjem obračunavamo zatezne kamate. U skladu sa zakonom o PDV porez je kupcu obračunat. Roba koju ste primili s ovim računom je sve do potpune isplate vlasništvo Benteler trgovina, d.o.o., Šentjanž. Reklamacije se uvažavaju u roku od 8 dana od datuma računa.

Dokument izradila: KAJZER BLANKA
(potpis nečitak, op.prev.)

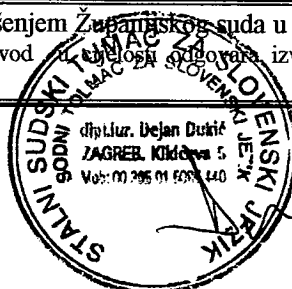
Voditelj prodaje: Darinko Čas, ing.stroj.

(2 x žig: Benteler Distribution, Benteler trgovina d.o.o.,
Otiški vrh 25a, SI 2373 Šentjanž, op.prev.)

(potpis nečitak, op.prev.)

Stranica 1/1

Dejan Dukić, stalni sudski tumač za slovenski jezik, imenovan rješenjem Zupaniškog suda u Zagrebu posl.br. 4 Su-315/16 od 14. ožujka 2016., ovime potvrđujem da gornji prijevod iz slovenskog jezika odgovara izvorniku pisanom na slovenskom jeziku.



NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5

HR - 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5

HR - 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

Dat. opr. dob.: 21.06.2016

Naročilo: E-111/16/9. 06. 2016

ID za DDV kupca: HR20550893554

Datum računa: 21.06.2016

Komercialist: Izak Andreja

Datum valute: 20.08.2016

RAČUN 16-382-000275

Poz.	Ident	Količina	EM	Količina 2	EM 2	Cena/EM	R %	DDV %	Vrednost
1.	L107300003200350	Nerjavne, brezšivne cevi iz legiranih jekl po EN 10216-5, W.Nr.: 1.4541,							
	32 X 3,5	4,00	m	9,84	kg	65,00	0,00	0,00	260,00
	Carinska tarifa: 73044993 na lageru sta dva komada:								
	1 x 2,23 m POREKLO: UKRAJINA								
	1 x 1,77 m POREKLO: EU (ITALIJA)								

Skupaj po EM 2: **9,84**

Z besedo dvestošestdeset EUR 00/100

Skupaj	260,00
DDV	0,00
Za plačilo EUR	260,00

DAVČNE STOPNJE	Osnova	DDV	Vrednost
Blago, od katerega se DDV obračuna po stopnji 0%	260,00	0,00	260,00

CPT ZLATAR BISTRICA

DDV ni obračunan na osnovi 1. točke, 46. člena ZDDV 1.

Cene po ceniku, oz. dani ponudbi.

Pri plačilu se sklicujete na številko računa. V primeru zamude plačila zaračunavamo zakonske zamudne obresti. V skladu z zakonom o DDV je davek kupcu obračunan. Blago, ki ste ga prejeli s tem računom je do popolnega plačila v lasti Benteler trgovina, d.o.o., Šentjanž. Reklamacije upoštevamo v roku 8 dni od datuma računa.

Dokument izdelala: KAJZER BLANKA

Vodja prodaje: Darinko Čas, ing. stroj.

Kajzer

BENTELER
Distribution

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

Otiški Vrh 25a
SI - 2373 Šentjanž

Stran 1/1

BENTELER
Distribution

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

Otiški Vrh 25a
SI - 2373 Šentjanž





Ovaj prijevod sastoji se od
Stranica: 2/ listova: 2
Br. Ov-85/2017
Datum: 30.03.2017.

OVJERENI PRIJEVOD SA SLOVENSKOG JEZIKA

BENTELER
Distribution

BENTELER TRGOVINA d.o.o.

Otiški vrh 25a, 2373 Šentjanž pri Dravogradu

tel.: +386 2 87 87 852, fax: +386 2 87 87 860

Pokrajinski sud u Slovenj Gradecu: SRG 060/10942700

Matični br.: 5888760, ID Br. za PDV (IDENT.Nr.): SI33250928, Tem. kapital: 179.771,00 EUR

UniCredit banka Slovenija, d.d.: SI56 2900 0005 5294 125

SWIFT BIC: BACXSI22

www.benteler-trgovina.si; e-mail: info@benteler-trgovina.si

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5
HR – 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5
HR – 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

Dat. izvrš. isp.: 29.08.2016.
Datum računa: 29.08.2016.
Datum valute: 28.10.2016.

Narudžbenica: e113/16/12.07.2016.

ID PDV za kupca: HR20550893554
Komercijalist: KAMPOS DOMINIKA

RAČUN 16-382-000378

Poz. Ident	Količina EM	Količina 2	EM2	Cijena/EM	R %	PDV %	Vrijednost
1. H403400160090100	Vareni, hladno preoblikovani, pravokutni, šuplji profili po DIN EN 10219 S355J2H						
160 X 90 X 10	18,03 m	602,20 kg		38,14	0,00	0,00	687,66
Carinska tarifa: 73066199 PORIJEKLO: EU (PORTUGAL)							
2. H203400120060063	Vareni, vruće preoblikovani, pravokutni, šuplji profili po EN 10210, S355J2H						
120 X 60 X 6,3	6,01 m	99,53 kg		22,80	0,00	0,00	137,03
Carinska tarifa: 73066199 PORIJEKLO: EU (FRANCUSKA)							
3. D203400016514000	Bez (nečitko, op. prev.), toplo valjane, čelične cijevi s debelom stjenkom po EN 10210, S 355 J2H,						
165,1 X 40	3,90 m	481,30 kg		190,00	0,00	0,00	741,00
Carinska tarifa: 73043992 PORIJEKLO: EU (ITALIJA)							
4. H403400150100100	Vareni, hladno preoblikovani, pravokutni, šuplji profili po DIN EN 10219 S355J2H						
150 X 100 X 10	12,02 m	434,04 kg		32,50	0,00	0,00	390,65
Carinska tarifa: 73066199 PORIJEKLO: EU (ITALIJA)							
Ukupno po EM 2: 1.617,07				Ukupno			1.956,34
Riječima tisućudevetstopeidesetšest EUR 34/100				PDV			0,00
				Za platiti EUR			1.956,34
POREZNE STOPE				Osnovica	PDV	Vrijednost	
Roba na koju se PDV obračunava po stopi od 0 %				1.956,34	0,00	1.956,34	

PARITET: CPT ZLATAR BISTRICA

PDV nije obračunat na temelju članka 46., točke 1, ZDDV 1.

Cijene prema cjeniku, odnosno danoj ponudi.

Kod plaćanja se pozovite na broj računa. U slučaju zakašnjenja s plaćanjem obračunavamo zatezne kamate. U skladu sa zakonom o PDV porez je kupcu obračunat. Roba koju ste primili s ovim računom je sve do potpune isplate vlasništvo Benteler trgovina, d.o.o., Šentjanž. Reklamacije se uvažavaju u roku od 8 dana od datuma računa.

Dokument izradila: KAJZER BLANKA
(potpis nečitak, op. prev.)

Voditelj prodaje: Darinko Čas, ing.stroj.

(2 x žig: Benteler Distribution, Benteler trgovina d.o.o.,
Otiški vrh 25a, SI 2373 Šentjanž, op. prev.)

(potpis nečitak, op. prev.)

Stranica 1/1

Dejan Dukić, stalni sudski tumač za slovenski jezik, imenovan odlukom Županijskog suda u Zagrebu posl.br. 4 Su-315/16 od 14. ožujka 2016., ovime potvrđujem da gornji tekst odgovara izvorniku pisanom na slovenskom jeziku.

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5

HR - 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5

HR - 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

Dat. opr. dob.: 29.08.2016

Naročilo: e113/16/12.07.2016

ID za DDV kupca: HR20550893554

Datum računa: 29.08.2016

Komercialist: KAMPOS DOMINIKA

Datum valute: 28.10.2016

RAČUN 16-382-000378

Poz.	Ident	Količina	EM	Količina 2	EM 2	Cena/EM	R %	DDV %	Vrednost
1.	H403400160090100 160 X 90 X 10	Varjeni, hladno preoblikovani, pravokotni, votli profili po DIN EN 10219 S355J2H 18,03 m	602,20 kg	38,14	0,00	0,00	687,66		
	Carinska tarifa: 73066199	POREKLO: EU (PORTUGALSKA)							
2.	H203400120060063 120 X 60 X 6,3	Varjeni, vroče preoblikovani, pravokotni, votli profili po EN 10210, S355J2H 6,01 m	99,53 kg	22,80	0,00	0,00	137,03		
	Carinska tarifa: 73066199	POREKLO: EU (FRANCIJA)							
3.	D203400016514000 165,1 X 40	Brezčivne, toplovaljane, debelostenske, jeklene cevi po EN 10210, S 355 J2H, 3,90 m	481,30 kg	190,00	0,00	0,00	741,00		
	Carinska tarifa: 73043992	POREKLO: EU (ITALIJA)							
4.	H403400150100100 150 X 100 X 10	Varjeni, hladno preoblikovani, pravokotni, votli profili po DIN EN 10219 S355J2H 12,02 m	434,04 kg	32,50	0,00	0,00	390,65		
	Carinska tarifa: 73066199	POREKLO: EU (ITALIJA)							

Skupaj po EM 2: **1.617,07**

Z besedo tisočdevetstošestinpetdeset EUR 34/100

Skupaj	1.956,34
DDV	0,00
Za plačilo EUR	1.956,34

DAVČNE STOPNJE	Osnova	DDV	Vrednost
Blago, od katerega se DDV obračuna po stopnji 0%	1.956,34	0,00	1.956,34

PARITETA: CPT ZLATAR BISTRICA

DDV ni obračunan na osnovi 1. točke, 46. člena ZDDV 1.

Cene po ceniku, oz. dani ponudbi.

Pri plačilu se sklicujete na številko računa. V primeru zamude plačila zaračunavamo zakonske zamudne obresti. V skladu z zakonom o DDV je davek kupcu obračunan. Blago, ki ste ga prejeli s tem računom je do popolnega plačila v lasti Benteler trgovina, d.o.o., Šentjanž. Reklamacije upoštevamo v roku 8 dni od datuma računa.

Dokument izdelala: KAJZER BLANKA

BENTELER
Distribution

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

Otiški Vrh 25a
SI - 2373 Šentjanž

Stran 1/1

BENTELER
Distribution

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

Otiški Vrh 25a
SI 2373 Šentjanž





Ovaj prijevod sastoji se od
Stranica: 3/ listova: 3
Br. Ov-86/2017
Datum: 30.03.2017.

OVJERENI PRIJEVOD SA SLOVENSKOG JEZIKA

BENTELER
Distribution

BENTELER TRGOVINA d.o.o.
Otiški vrh 25a, 2373 Šentjanž pri Dravogradu
tel.: +386 2 87 87 852, fax: +386 2 87 87 860

Pokrajinski sud u Slovenj Gradecu: SRG 060/10942700
Matični br.: 5888760, ID Br. za PDV (IDENT.Nr.): SI33250928, Tem. kapital: 179.771,00 EUR
UniCredit banka Slovenija, d.d.: SI56 2900 0005 5294 125
SWIFT BIC: BACXSI22
www.benteler-trgovina.si; e-mail: info@benteler-trgovina.si

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5
HR – 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5
HR – 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

Dat. izvrš. isp.: 07.12.2016.
Datum računa: 07.12.2016.
Datum valute: 05.02.2017.

Narudžbenica: e-115/16/30.11.2016.

ID PDV za kupca: HR20550893554
Komerijalist: Izak Andreja

RAČUN 16-382-000540

Poz. Ident	Količina EM	Količina 2 EM2	Cijena/EM	R %	PDV %	Vrijednost
1. H403200200100030	Vareni, hladno preoblikovani, pravokutni, šuplji profili po DIN EN 10219 S235JRH					
200 X 100 X 3	702,00 m	9.722,70 kg	10,49	0,00	0,00	7.363,98
Carinska tarifa: 73066199 PORIJEKLO: EU (ITALIJA)						
2. H403200120080030	Vareni, hladno preoblikovani, pravokutni, šuplji profili po DIN EN 10219 S235JRH					
120 X 80 X 3	180,00 m	1.645,20 kg	6,11	0,00	0,00	1.099,80
Carinska tarifa: 73066199 PORIJEKLO: EU (ITALIJA)						
3. H403200070050030	Vareni, hladno preoblikovani, pravokutni, šuplji profili po DIN EN 10219 S235JRH					
70 X 50 X 3	1.134,00 m	6.089,58 kg	3,65	0,00	0,00	4.139,10
Carinska tarifa: 73066199 PORIJEKLO: EU (ITALIJA)						
4. H403200100030020	Vareni, hladno preoblikovani, pravokutni, šuplji profili po DIN EN 10219 S235JRH					
100 X 30 X 2	90,00 m	356,40 kg	3,06	0,00	0,00	275,40
Carinska tarifa: 73066199 PORIJEKLO: EU (ITALIJA)						
5. H403200060030030	Vareni, hladno preoblikovani, pravokutni, šuplji profili po DIN EN 10219 S235JRH					
60 X 30 X 3	792,00 m	3.136,32 kg	2,26	0,00	0,00	1.789,92
Carinska tarifa: 73066192 PORIJEKLO: EU (ITALIJA)						
Ukupno po EM 2: 20.950,20				Ukupno		14.668,20
Riječima četrnaeststisućasestošezdesetosam EUR 20/100				PDV		0,00
				Za platiti EUR		14.668,20
POREZNE STOPE			Osnovica	PDV	Vrijednost	
Roba na koju se PDV obračunava po stopi od 0 %			14.668,20	0,00	14.668,20	

PARITET: CPT ZLATAR BISTRICA

(žig: Benteler Distribution, Benteler trgovina d.o.o.,
Otiški vrh 25a, SI 2373 Šentjanž, op.prev.)

(potpis nečítak, op.prev.)

BENTELER
Distribution

BENTELER TRGOVINA d.o.o.

Otiški vrh 25a, 2373 Šentjanž pri Dravogradu

tel.: +386 2 87 87 852, fax: +386 2 87 87 860

Pokrajinski sud u Slovenj Gradecu: SRG 060/10942700

Matični br.: 5888760, ID Br. za PDV (IDENT.Nr.): SI33250928, Tem. kapital: 179.771,00 EUR

UniCredit banka Slovenija, d.d.: SI56 2900 0005 5294 125

SWIFT BIC: BACXS122

www.benteler-trgovina.si; e-mail: info@benteler-trgovina.si

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5
HR – 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5
HR – 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

Dat. izvrš. isp.: 07.12.2016.

Datum računa: 07.12.2016.

Datum valute: 05.02.2017.

Narudžbenica: e-115/16/30.11. 2016.

ID PDV za kupca: HR20550893554

Komercijalist: Izak Andreja

RAČUN 16-382-000540

PDV nije obračunat na temelju članka 46., točke 1, ZDDV 1.

Cijene prema cjeniku, odnosno danoj ponudi.

Kod plaćanja se pozovite na broj računa. U slučaju zakašnjenja s plaćanjem obračunavamo zatezne kamate. U skladu sa zakonom o PDV porez je kupcu obračunat. Roba koju ste primili s ovim računom je sve do potpune isplate vlasništvo Benteler trgovina, d.o.o., Šentjanž. Reklamacije se uvažavaju u roku od 8 dana od datuma računa.

Dokument izradila: KAJZER BLANKA

Voditelj prodaje: Darinko Čas, ing.stroj.

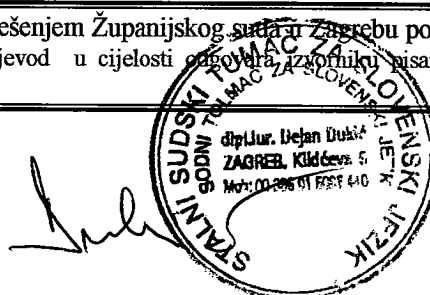
(potpis nečitak, op.prev.)

*(2 x žig: Benteler Distribution, Benteler trgovina d.o.o.,
Otiški vrh 25a, SI 2373 Šentjanž, op.prev.)*

(potpis nečitak, op.prev.)

Stranica 2/2

Dejan Dukić, stalni sudski tumač za slovenski jezik, imenovan rješenjem Županijskog suda u Zagrebu posl.br. 4 Su-315/16 od 14. ožujka 2016., ovime potvrđujem da gornji prijevod u cijelosti odgovara izvotniku pisanom na slovenskom jeziku.



BENTELER**Distribution**

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

Otiški Vrh 25a, 2373 Sentjanž pri Dravogradu
tel.: +386 2 87 87 852, fax: +386 2 87 87 860

Okrajno sodišče v Slovenj Gradcu: SRG 060/10942700

Matična št.: 5888760, ID Štev. za DDV (IDENT.Nr.): SI33250928, Osnov. kapital: 179.771,00 EUR

UniCredit banka Slovenija, d.d.: SI56 2900 0005 5294 125

SWIFT BIC: BACXS122

www.benteler-trgovina.si; e-mail: info@benteler-trgovina.si

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5HR - 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5HR - 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

Dat. opr. dob.: 07.12.2016

Datum računa: 07.12.2016

Datum valute: 05.02.2017

Naročilo: e-115/16/30.11.2016

ID za DDV kupca: HR20550893554

Komericalist: Izak Andreja

RAČUN 16-382-000540

Poz.	Ident	Količina	EM	Količina 2	EM 2	Cena/EM	R %	DDV %	Vrednost
1.	H403200200100030	Varjeni, hladno preoblikovani, pravokotni, votli profili po DIN EN 10219 S235JRH							
	200 X 100 X 3	702,00 m		9.722,70 kg		10,49	0,00	0,00	7.363,98
	Carinska tarifa: 73066199	POREKLO: EU (ITALIJA)							
2.	H403200120080030	Varjeni, hladno preoblikovani, pravokotni, votli profili po DIN EN 10219 S235JRH							
	120 X 80 X 3	180,00 m		1.645,20 kg		6,11	0,00	0,00	1.099,80
	Carinska tarifa: 73066199	POREKLO: EU (ITALIJA)							
3.	H403200070050030	Varjeni, hladno preoblikovani, pravokotni, votli profili po DIN EN 10219 S235JRH							
	70 X 50 X 3	1.134,00 m		6.089,58 kg		3,65	0,00	0,00	4.139,10
	Carinska tarifa: 73066199	POREKLO: EU (ITALIJA)							
4.	H403200100030020	Varjeni, hladno preoblikovani, pravokotni, votli profili po DIN EN 10219 S235JRH							
	100 X 30 X 2	90,00 m		356,40 kg		3,06	0,00	0,00	275,40
	Carinska tarifa: 73066199	POREKLO: EU (ITALIJA)							
5.	H403200060030030	Varjeni, hladno preoblikovani, pravokotni, votli profili po DIN EN 10219 S235JRH							
	60 X 30 X 3	792,00 m		3.136,32 kg		2,26	0,00	0,00	1.789,92
	Carinska tarifa: 73066192	POREKLO: EU (ITALIJA)							

Skupaj po EM 2: **20.950,20****Z besedo** štirinajsttisočšeststooseminšestdeset EUR 20/100

Skupaj	14.668,20
DDV	0,00
Za plačilo EUR	14.668,20

DAVČNE STOPNJE

	Osnova	DDV	Vrednost
Blago, od katerega se DDV obračuna po stopnji 0%	14.668,20	0,00	14.668,20

PARITETA: CPT ZLATAR BISTRICA

BENTELER**Distribution**

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

Otiški Vrh 25a
SI 2373 Sentjanž

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5

HR - 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5

HR - 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

Dat. opr. dob.: 07.12.2016

Naročilo: e-115/16/30.11.2016

ID za DDV kupca: HR20550893554

Datum računa: 07.12.2016

Komercialist: Izak Andreja

Datum valute: 05.02.2017

RAČUN 16-382-000540

DDV ni obračunan na osnovi 1. točke, 46. člena ZDDV 1.

Cene po ceniku, oz. dani ponudbi.

Pri plačilu se sklicujete na številko računa. V primeru zamude plačila zaračunavamo zakonske zamudne obresti. V skladu z zakonom o DDV je davek kupcu obračunan. Blago, ki ste ga prejeli s tem računom je do popolnega plačila v lasti Benteler trgovina, d.o.o., Šentjanž. Reklamacije upoštevamo v roku 8 dni od datuma računa.

Dokument izdelala: KAJZER BLANKA

Vodja prodaje: Darinko Čas, ing. stroj.

Kajzer

BENTELER 
Distribution

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

Otiški Vrh 25a
SI - 2373 Šentjanž

4 Stran 2/2

BENTELER 
Distribution

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

Otiški Vrh 25a
SI 2373 Šentjanž





Ovaj prijevod sastoji se od
Stranica: 2/ listova: 2
Br. Ov-87/2017
Datum: 30.03.2017.

OVJERENI PRIJEVOD SA SLOVENSKOG JEZIKA

BENTELER Distribution

BENTELER TRGOVINA d.o.o.

Otiški vrh 25a, 2373 Šentjanž pri Dravogradu

tel.: +386 2 87 87 852, fax: +386 2 87 87 860

Pokrajinski sud u Slovenj Gradecu: SRG 060/10942700

Matični br.: 5888760, ID Br. za PDV (IDENT.Nr.): SI33250928, Tem. kapital: 179.771,00 EUR

UniCredit banka Slovenija, d.d.: SI56 2900 0005 5294 125

SWIFT BIC: BACXSI22

www.benteler-trgovina.si; e-mail: info@benteler-trgovina.si

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5
HR – 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5
HR – 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

Dat. izvrš. isp.: 14.12.2016.

Datum računa: 14.12.2016.

Datum valute: 12.02.2017.

Narudžbenica: E116/16/8.12.2016.

ID PDV za kupca: HR20550893554

Komercijalist: Izak Andreja

RAČUN 16-382-000551

Poz. Ident	Količina EM	Količina 2 EM2	Cijena/EM	R %	PDV %	Vrijednost
1. L107300003200350	Nehrđajuće cijevi od leguminih čelika bez šava po EN 10216-5, W.Nr.:1.4541,					
32 X 3,5	6,44 m	15,84 kg	65,00	10,00	0,00	418,60

Carinska tarifa: 73044993 2 x 3 m
PORIJEKLO: INDIJA

Ukupno po EM 2: 15,84	Ukupno	418,60
	Popust	41,86
Riječima tristosedamdesetšest EUR 74/100	PDV	0,00
	Za platiti EUR	376,74

POREZNE STOPE	Osnovica	PDV	Vrijednost
Roba na koju se PDV obračunava po stopi od 0 %	376,74	0,00	376,74

PARITET: CPT ZLATAR BISTRICA

PDV nije obračunat na temelju članka 46., točke 1, ZDDV 1.

Cijene prema cjeniku, odnosno danj ponudi.

Kod plaćanja se pozovite na broj računa. U slučaju zakašnjenja s plaćanjem obračunavamo zatezne kamate. U skladu sa zakonom o PDV porez je kupcu obračunat. Roba koju ste primili s ovim računom je sve do potpune isplate vlasništvo Benteler trgovina, d.o.o., Šentjanž. Reklamacije se uvažavaju u roku od 8 dana od datuma računa.

Dokument izradila: KAJZER BLANKA

Voditelj prodaje: Darinko Čas, ing.stroj.

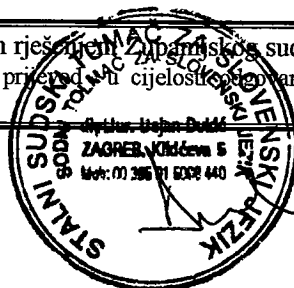
(potpis nečitak, op.prev.)

(2 x žig: Benteler Distribution, Benteler trgovina d.o.o.,
Otiški vrh 25a, SI 2373 Šentjanž, op.prev.)

(potpis nečitak, op.prev.)

Stranica 1/1

Dejan Dukić, stalni sudski tumač za slovenski jezik, imenovan rješenjem Zupaniškog suda u Zagrebu posl.br. 4 Su-315/16 od 14. ožujka 2016., ovime potvrđujem da gornji prijevod u cijelosti odgovara izvorniku pisanom na slovenskom jeziku.



NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5

HR - 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

NANOTEC, d.o.o.
Stjepana Radića 5

HR - 49247 ZLATAR BISTRICA
00385-49 461 243
00385-49 461 005

Dat. opr. dob.: 14.12.2016

Naročilo: E-116/16/8.12.2016

ID za DDV kupca: HR20550893554

Datum računa: 14.12.2016

Komercialist: Izak Andreja

Datum valute: 12.02.2017

RAČUN 16-382-000551

Poz.	Ident	Količina	EM	Količina 2	EM 2	Cena/EM	R %	DDV %	Vrednost
1.	L107300003200350	Nerjavne, brezživne cevi iz legiranih jekl po EN 10216-5, W.Nr.: 1.4541,							
	32 X 3,5	6,44	m	15,84	kg	65,00	10,00	0,00	418,60
	Carinska tarifa: 73044993 2 x 3 m POREKLO: INDIJA								

Skupaj po EM 2: **15,84**

Z besedo tristošestinsedemdeset EUR 74/100

Skupaj	418,60
Popust	41,86
DDV	0,00
Za plačilo EUR	376,74

DAVČNE STOPNJE	Osnova	DDV	Vrednost
Blago, od katerega se DDV obračuna po stopnji 0%	376,74	0,00	376,74

PARITETA: CPT ZLATAR BISTRICA

DDV ni obračunan na osnovi 1. točke, 46. člena ZDDV 1.

Cene po ceniku, oz. dani ponudbi.

Pri plačilu se sklicujete na številko računa. V primeru zamude plačila zaračunavamo zakonske zamudne obresti. V skladu z zakonom o DDV je davek kupcu obračunan. Blago, ki ste ga prejeli s tem računom je do popolnega plačila v lasti Benteler trgovina, d.o.o., Šentjanž. Reklamacije upoštevamo v roku 8 dni od datuma računa.

Dokument izdelala: KAJZER BLANKA

Vodja prodaje: Darinko Čas, ing. stroj.

Kajzer

BENTELER
Distribution

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

Otiški Vrh 25a
SI - 2373 Šentjanž

Stran 1/1

BENTELER
Distribution

BENTELER TRGOVINA, d.o.o.

Otiški Vrh 25a
SI - 2373 Šentjanž



ODVJETNIČKI URED **ANDELKOVIĆ**
SAŠA ANDELKOVIĆ – odvjetnik

HRVATSKA, 10 000 ZAGREB, Vrbaniceva 20

Tel / fax : 4610-592, 4610-553

E - mail: sasa.andelkovic@email.ht.hr

Zagreb, 18.04.2017. godine

JAVNI BILJEŽNIK
ĐURĐICA POZAIĆ
Zagrebačka 15a
49 250 ZLATAR

JAVNI BILJEŽNIK ĐURĐICA POZAIĆ
Zlatar, Zagrebačka 15 A

Primljeno preporučeno poštom dana 19.04.2017. g.
u 4 primjerka sa 13 priloga.

Predano na poštu preporučeno dana 18.04.2017.g.
Potpis ovlaštene osobe

Ovršna stvar :

Ovrhovoditelj: **BENTELER TRGOVINA, d.o.o.** iz Republike Slovenije,
Šentjanž pri Dravogradu, Otiški Vrh 25a,
PDV ID broj: SI33250928, OIB 19256827027

Ovršenik: **NANOTEC d.o.o.** iz Zlatar-Bistrice, Općina Zlatar-Bistrica,
Stjepana Radića 9, OIB 20550893554
(ranije na adresi u Zlatar-Bistrici, Općina Zlatar-Bistrica, Stjepana Radića 5)

PRIJEDLOG ZA OVRHU

temeljem vjerodostojne isprave na cjelokupnoj imovini ovršenika, radi naplate tražbine

5 x

Vps : 431.113,05 kuna (58.101,49 EUR-a)

1.

Ovršenik duguje ovrhovoditelju iznos od 58.101,49 EUR-a, sa pripadajućim zakonskim zateznim kamata, temeljem neplaćenih računa broj: 16-382-000093, 16-382-000133, 16-382-000151, 16-382-000181, 16-382-000182, 16-382-000270, 16-382-000275, 16-382-000378, 16-382-000540, 16-382-000551.

DOKAZ: računi broj: 16-382-000093, 16-382-000133, 16-382-000151, 16-382-000181, 16-382-000182, 16-382-000270, 16-382-000275, 16-382-000378, 16-382-000540 i 16-382-000551 (svi u ovjerenom prijevodu)

2.

Budući da ovršenik nije ovrhovoditelju podmirio dugovanu tražbinu, ovrhovoditelj predlaže da javni bilježnik, temeljem čl. 281. Ovršnog zakona, donese slijedeće

RJEŠENJE O OVRSI

I.

Na temelju računa broj: 16-382-000093, 16-382-000133, 16-382-000151, 16-382-000181, 16-382-000182, 16-382-000270, 16-382-000275, 16-382-000378, 16-382-

000540, 16-382-000551.

n a l a ž e s e

ovršeniku da u roku od 8 dana od dostave ovog rješenja podmiri tražbinu u ukupnom iznosu od **58.101,49 EUR-a** zajedno sa pripadajućim zakonskim zateznim kamatama, po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za 5 %-nih poena, i to na iznos od:

- 473,89 EUR-a, tekućim od 15.05.2016. godine, pa do isplate,
- 15.785,59 EUR-a, tekućim od 08.06.2016. godine, pa do isplate,
- 6.702,54 EUR-a, tekućim od 19.06.2016. godine, pa do isplate,
- 783,16 EUR-a, tekućim od 28.06.2016. godine, pa do isplate,
- 222,93 EUR-a, tekućim od 28.06.2016. godine, pa do isplate,
- 16.872,10 EUR-a, tekućim od 20.08.2016. godine, pa do isplate,
- 260,00 EUR-a, tekućim od 21.08.2016. godine, pa do isplate,
- 1.956,34 EUR-a, tekućim od 29.10.2016. godine, pa do isplate,
- 14.668,20 EUR-a, tekućim od 06.02.2017. godine, pa do isplate,
- 376,74 EUR-a, tekućim od 13.02.2017. godine, pa do isplate,

te da naknadi ovrhovoditelju odmjerene troškove ovog ovršnog postupka, sa zakonskom zateznom kamatom, tekućom od dana donošenja rješenja o ovrsi, po stopi koja se određuje za svako polugodište uvećanjem prosječne kamatne stope na stanja kredita odobrenih na razdoblje dulje od godine dana nefinancijskim trgovačkim društvima izračunate za referentno razdoblje koje prethodi tekućem polugodištu za 5 %-nih poena.

Radi namirenja naprijed navedene tražbine

određuje se ovrha

- na cjelokupnoj pokretnoj i nepokretnoj imovini koja pripada ovršeniku,
- nalaže se ovršenikovu dužniku, da po pravomoćnosti ovog rješenja, navedeni novčani iznos za koji je određena ovrha isplati na ovrhovoditeljev račun IBAN broj: **SI56 2900 0005 5294 125 kod UniCredit banka Slovenija d.d., SWIFT BIC: BACXSI22.**

Ovo rješenje ima učinak rješenja o ovrsi na temelju kojeg ovrhovoditelj, po pravomoćnosti i ovršnosti, može izravno zatražiti od ovršenikovog dužnika isplatu tražbine i troškova sa zakonskim zateznim kamatama na račun ovrhovoditelja.

Predajom ovog pravomoćnog i ovršnog rješenja o ovrsi ovršenikovom dužniku, ovrhovoditelj stječe založno pravo na novčanoj tražbini kod ovršenikovog dužnika.

Na temelju ovog rješenja, po njegovoj pravomoćnosti i ovršnosti, ovrhovoditelj može zatražiti od stvarno nadležnog suda da ovrhu odredi na predmetu ovrhe na kojem se na temelju ovog rješenja ne može zatražiti izvansudska ovrha.

Ovrhovoditelj zastupan po:

ODVJETNIK
SASA ANDELKOVIĆ
Vrbanićeva 20, Zagreb

ODVJETNIČKI URED ANĐELKOVIĆ
SAŠA ANĐELKOVIĆ – odvjetnik

HRVATSKA, 10 000 ZAGREB, Vrbanićeva 20
Tel / fax : 4610-592, 4610-553
E - mail: sasa.andelkovic@email.ht.hr
Zagreb, 18.04.2017. godine

Trošak ovrhovoditelja:

Nastali trošak (čl. 41. st.2. OZ)

- sastav prijedloga za ovrhu	5.000,00 kuna
- uvid u sudski registar (tbr. 32/3 OT)	250,00 kuna
- uvid u jedinstveni registar računa (tbr. 32/3 OT)	250,00 kuna
- materijalni trošak prijevoda utuženih računa	2.625,00 kuna
- javnobilježnička nagrada	4.661,13 kuna
- trošak dostave	30,00 kuna
- PDV 25% na trošak javnog bilježnika	1.172,78 kuna

Ukupno nastali trošak:

13.988,91 kuna

*Predvidivi trošak (čl. 41. st.2. OZ)

- pribava klauzule pravomoćnosti (tbr. 32/2 OT)	250,00 kuna
- izdavanje klauzule pravomoćnosti i ovršnosti	30,00 kuna
- dostava rješenja na provedbu (tbr. 11/5 OT)	500,00 kuna
- PDV 25% na trošak javnog bilježnika	7,50 kuna

Ukupno predvidivi trošak:

787,50 kuna

*Sukladno odredbi čl. 41. st. 3. Ovršnog zakona upozorava se ovršenik da u slučaju namirenja tražbine ovrhovoditelja u iznosu od 58.101,49 EUR-a, zajedno sa pripadajućim zakonskim zateznim kamatama, te nastalim troškovima u roku od 8 dana od dostave rješenja o ovrši, nije dužan namiriti predvidive troškove.

Posl. br.: OVRV-530/2017

Javni bilježnik Đurđica Pozaić iz Zlatara, Zagrebačka 15a, donio je sljedeće:

**RJEŠENJE O OVRSI
NA TEMELJU VJERODOSTOJNE ISPRAVE**

1. Nalaže se ovršeniku da u roku od 8 dana od dana dostave ovoga rješenja ovrhovoditelju namiri tražbinu iz prijedloga za ovrhu zajedno s odmjerenim troškovima.
2. Određuje se ovrha radi prisilne naplate tražbine zajedno s nastalim i predvidivim troškovima.
3. Nastali troškovi postupka iznose 13.988,91 kn.
4. Predvidivi troškovi postupka iznose 787,50 kn.

UPOZORENJA OVRŠENIKU:

Prigovor protiv rješenja mora biti obrazložen, dok će neobrazloženi prigovor sud odbaciti.

U slučaju kada namiri tražbinu s nastalim troškovima u roku iz točke 1. ovoga rješenja, ovršenik nije dužan namiriti naznačene predvidive troškove postupka iz točke 4. ovoga rješenja.

Ako se ovrha provodi na novčanoj tražbini ovršenika po računu na koji mu se uplaćuju primanja i naknade iz članka 172. Ovršnog zakona ili iznosi koji su izuzeti od ovrhe iz članka 173. Ovršnog zakona, ovršenik je o tome dužan obavijestiti Financijsku agenciju (FINA).

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ovog rješenja ovršenik može izjaviti prigovor u roku od 8 dana od dana primitka opravka rješenja.

Prigovor se podnosi javnom bilježniku koji je rješenje o ovrsi donio, u 3 primjerka, a o istom odlučuje stvarno nadležan sud.

U Zlataru, 19.04.2017.



Javni bilježnik
Đurđica Pozaić, v.r.

Za ispravnost opravka, ovlaštena osoba

**Ministarstvo pravosuđa
Republike Hrvatske****Predmet: Povrv-3171/2019**

Trgovački sud u Zagrebu

Stranke

Ovrhovoditelj (tužitelj) B.

Ovršenik (tuženik) N.

Vrsta predmeta

Predmeti proslijeđeni od JB po prigovoru na rješenje o ovrsi na temelju vjerodostojne isprave do 500.00 kn

Tijek postupka

- ① Datum pokretanja postupka 16.06.2017.
- ① Datum posljednje dodjele 17.10.2019. - sudac/sutkinja Aleksandra Gumzej
- ① Datum donošenja odluke -
- ① Datum otpreme -
- ① Datum arhiviranja -
- ① Rok čuvanja spisa -

Sudske radnje

Pripremno ročište 06.04.2020. 09:30
Lokacija: Soba DZ II 37 Određeno

Podaci o odluci

- ① Vrsta donesene odluke
- ① Datum pravomoćnosti odluke -
- ① Datum ovršnosti odluke -

Dodatne informacije

- ① Dodatni status predmeta NE
- ① Izjavljena žalba NE
- ① Spis na višem sudu NE
- ① Predmeti izvan eSpis-a -

Vezani spisi

- ① Povrv-2314/2017 - promijenjen upisnik

OBRAČUN ZATEZNIH KAMATA

VJEROVNIK:
BENTELER TRGOVINA d.o.o.

DUŽNIK:
NANOTEC d.o.o.

OIB:

OIB:

DETALJAN OBRAČUN*

Stavka	Napomena	Od	Do	Dana	Stopa	Uplate	Glavnica	Kamata	Ukupno
-	-	-	-	-	-	-	-	-	
GLAVNICA	s dospijećem	15.05.2016	07.01.2020				473,89		
-	teče od :	-	-	-	-	-	-	-	
KAMATE		16.05.2016	30.06.2016	46	10.05 %		473,89	5,99	
KAMATE		01.07.2016	31.12.2016	184	9.88 %		473,89	29,52	
KAMATE		01.01.2017	30.06.2017	181	9.68 %		473,89	52,27	
KAMATE		01.07.2017	31.12.2017	184	9.41 %		473,89	74,75	
KAMATE		01.01.2018	30.06.2018	181	9.09 %		473,89	96,11	
KAMATE		01.07.2018	31.12.2018	184	8.82 %		473,89	117,18	
KAMATE		01.01.2019	30.06.2019	181	8.54 %		473,89	137,25	
KAMATE		01.07.2019	31.12.2019	184	8.3 %		473,89	157,08	
KAMATE		01.01.2020	07.01.2020	7	8.11 %		473,89	157,81	
DUGOVANJE	po stavci								631,70
-	-	-	-	-	-	-	-	-	
GLAVNICA	s dospijećem	08.06.2016	07.01.2020				15.785,59		
-	teče od :	-	-	-	-	-	-	-	
KAMATE		09.06.2016	30.06.2016	22	10.05 %		15.785,59	95,36	
KAMATE		01.07.2016	31.12.2016	184	9.88 %		15.785,59	879,43	
KAMATE		01.01.2017	30.06.2017	181	9.68 %		15.785,59	1.637,17	
KAMATE		01.07.2017	31.12.2017	184	9.41 %		15.785,59	2.385,99	
KAMATE		01.01.2018	30.06.2018	181	9.09 %		15.785,59	3.097,55	
KAMATE		01.07.2018	31.12.2018	184	8.82 %		15.785,59	3.799,41	
KAMATE		01.01.2019	30.06.2019	181	8.54 %		15.785,59	4.467,92	
KAMATE		01.07.2019	31.12.2019	184	8.3 %		15.785,59	5.128,40	
KAMATE		01.01.2020	07.01.2020	7	8.11 %		15.785,59	5.152,89	
DUGOVANJE	po stavci								20.938,48
-	-	-	-	-	-	-	-	-	
GLAVNICA	s dospijećem	19.06.2016	07.01.2020				6.702,54		

Stavka	Napomena	Od	Do	Dana	Stopa	Uplate	Glavnica	Kamata	Ukupno
-	teče od :	-	-	-	-	-	-	-	
KAMATE		20.06.2016	30.06.2016	11	10.05 %		6.702,54	20,24	
KAMATE		01.07.2016	31.12.2016	184	9.88 %		6.702,54	353,16	
KAMATE		01.01.2017	30.06.2017	181	9.68 %		6.702,54	674,90	
KAMATE		01.07.2017	31.12.2017	184	9.41 %		6.702,54	992,84	
KAMATE		01.01.2018	30.06.2018	181	9.09 %		6.702,54	1.294,97	
KAMATE		01.07.2018	31.12.2018	184	8.82 %		6.702,54	1.592,98	
KAMATE		01.01.2019	30.06.2019	181	8.54 %		6.702,54	1.876,83	
KAMATE		01.07.2019	31.12.2019	184	8.3 %		6.702,54	2.157,27	
KAMATE		01.01.2020	07.01.2020	7	8.11 %		6.702,54	2.167,66	
DUGOVANJE	po stavci								8.870,20
-	-	-	-	-	-	-	-	-	
GLAVNICA	s dospijećem	28.06.2016	07.01.2020				783,16		
-	teče od :	-	-	-	-	-	-	-	
KAMATE		29.06.2016	30.06.2016	2	10.05 %		783,16	0,43	
KAMATE		01.07.2016	31.12.2016	184	9.88 %		783,16	39,33	
KAMATE		01.01.2017	30.06.2017	181	9.68 %		783,16	76,92	
KAMATE		01.07.2017	31.12.2017	184	9.41 %		783,16	114,07	
KAMATE		01.01.2018	30.06.2018	181	9.09 %		783,16	149,38	
KAMATE		01.07.2018	31.12.2018	184	8.82 %		783,16	184,20	
KAMATE		01.01.2019	30.06.2019	181	8.54 %		783,16	217,36	
KAMATE		01.07.2019	31.12.2019	184	8.3 %		783,16	250,13	
KAMATE		01.01.2020	07.01.2020	7	8.11 %		783,16	251,35	
DUGOVANJE	po stavci								1.034,51
-	-	-	-	-	-	-	-	-	
GLAVNICA	s dospijećem	28.06.2016	07.01.2020				222,93		
-	teče od :	-	-	-	-	-	-	-	
KAMATE		29.06.2016	30.06.2016	2	10.05 %		222,93	0,12	
KAMATE		01.07.2016	31.12.2016	184	9.88 %		222,93	11,20	
KAMATE		01.01.2017	30.06.2017	181	9.68 %		222,93	21,90	
KAMATE		01.07.2017	31.12.2017	184	9.41 %		222,93	32,47	
KAMATE		01.01.2018	30.06.2018	181	9.09 %		222,93	42,52	
KAMATE		01.07.2018	31.12.2018	184	8.82 %		222,93	52,43	
KAMATE		01.01.2019	30.06.2019	181	8.54 %		222,93	61,87	
KAMATE		01.07.2019	31.12.2019	184	8.3 %		222,93	71,20	
KAMATE		01.01.2020	07.01.2020	7	8.11 %		222,93	71,55	
DUGOVANJE	po stavci								294,48
-	-	-	-	-	-	-	-	-	
GLAVNICA	s dospijećem	20.08.2016	07.01.2020				16.872,10		
-	teče od :	-	-	-	-	-	-	-	
KAMATE		21.08.2016	31.12.2016	133	9.88 %		16.872,10	605,75	
KAMATE		01.01.2017	30.06.2017	181	9.68 %		16.872,10	1.415,65	
KAMATE		01.07.2017	31.12.2017	184	9.41 %		16.872,10	2.216,01	
KAMATE		01.01.2018	30.06.2018	181	9.09 %		16.872,10	2.976,54	

Stavka	Napomena	Od	Do	Dana	Stopa	Uplate	Glavnica	Kamata	Ukupno
KAMATE		01.07.2018	31.12.2018	184	8.82 %		16.872,10	3.726,72	
KAMATE		01.01.2019	30.06.2019	181	8.54 %		16.872,10	4.441,24	
KAMATE		01.07.2019	31.12.2019	184	8.3 %		16.872,10	5.147,18	
KAMATE		01.01.2020	07.01.2020	7	8.11 %		16.872,10	5.173,35	
DUGOVANJE	po stavci								22.045,45
-	-	-	-	-	-	-	-	-	
GLAVNICA	s dospijecem	21.08.2016	07.01.2020				260,00		
-	teče od :	-	-	-	-	-	-	-	
KAMATE		22.08.2016	31.12.2016	132	9.88 %		260,00	9,26	
KAMATE		01.01.2017	30.06.2017	181	9.68 %		260,00	21,75	
KAMATE		01.07.2017	31.12.2017	184	9.41 %		260,00	34,08	
KAMATE		01.01.2018	30.06.2018	181	9.09 %		260,00	45,80	
KAMATE		01.07.2018	31.12.2018	184	8.82 %		260,00	57,36	
KAMATE		01.01.2019	30.06.2019	181	8.54 %		260,00	68,37	
KAMATE		01.07.2019	31.12.2019	184	8.3 %		260,00	79,25	
KAMATE		01.01.2020	07.01.2020	7	8.11 %		260,00	79,65	
DUGOVANJE	po stavci								339,65
-	-	-	-	-	-	-	-	-	
GLAVNICA	s dospijecem	29.10.2016	07.01.2020				1.956,34		
-	teče od :	-	-	-	-	-	-	-	
KAMATE		30.10.2016	31.12.2016	63	9.88 %		1.956,34	33,27	
KAMATE		01.01.2017	30.06.2017	181	9.68 %		1.956,34	127,18	
KAMATE		01.07.2017	31.12.2017	184	9.41 %		1.956,34	219,98	
KAMATE		01.01.2018	30.06.2018	181	9.09 %		1.956,34	308,17	
KAMATE		01.07.2018	31.12.2018	184	8.82 %		1.956,34	395,15	
KAMATE		01.01.2019	30.06.2019	181	8.54 %		1.956,34	478,00	
KAMATE		01.07.2019	31.12.2019	184	8.3 %		1.956,34	559,85	
KAMATE		01.01.2020	07.01.2020	7	8.11 %		1.956,34	562,89	
DUGOVANJE	po stavci								2.519,23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	
GLAVNICA	s dospijecem	06.02.2017	07.01.2020				14.668,20		
-	teče od :	-	-	-	-	-	-	-	
KAMATE		07.02.2017	30.06.2017	144	9.68 %		14.668,20	560,17	
KAMATE		01.07.2017	31.12.2017	184	9.41 %		14.668,20	1.255,98	
KAMATE		01.01.2018	30.06.2018	181	9.09 %		14.668,20	1.917,17	
KAMATE		01.07.2018	31.12.2018	184	8.82 %		14.668,20	2.569,36	
KAMATE		01.01.2019	30.06.2019	181	8.54 %		14.668,20	3.190,54	
KAMATE		01.07.2019	31.12.2019	184	8.3 %		14.668,20	3.804,28	
KAMATE		01.01.2020	07.01.2020	7	8.11 %		14.668,20	3.827,03	
DUGOVANJE	po stavci								18.495,23
-	-	-	-	-	-	-	-	-	
GLAVNICA	s dospijecem	13.02.2017	07.01.2020				376,74		
-	teče od :	-	-	-	-	-	-	-	

Stavka	Napomena	Od	Do	Dana	Stopa	Uplate	Glavnica	Kamata	Ukupno
KAMATE		14.02.2017	30.06.2017	137	9.68 %		376,74	13,69	
KAMATE		01.07.2017	31.12.2017	184	9.41 %		376,74	31,56	
KAMATE		01.01.2018	30.06.2018	181	9.09 %		376,74	48,54	
KAMATE		01.07.2018	31.12.2018	184	8.82 %		376,74	65,29	
KAMATE		01.01.2019	30.06.2019	181	8.54 %		376,74	81,25	
KAMATE		01.07.2019	31.12.2019	184	8.3 %		376,74	97,01	
KAMATE		01.01.2020	07.01.2020	7	8.11 %		376,74	97,59	
DUGOVANJE	po stavci								474,33
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	GLAVNICA	KAMATA	UKUPNO
ZAVRŠNO							58.101,49	17.541,78	75.643,27
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

* obračunato na : www.odvjetnik.me



HRVATSKA NARODNA BANKA

Tečajna lista

HRVATSKA NARODNA BANKA

Tečajna lista broj 3, utvrđena na dan 3.1.2020., primjenjuje se od 4.1.2020.

Tečajevi u kunama — kn

Država	Šifra valute	Valuta	Jedinica	Kupovni za devize	Srednji za devize	Prodajni za devize
Australija	036	AUD	1	4,622338	4,636247	4,650156
Kanada	124	CAD	1	5,130498	5,145936	5,161374
Češka	203	CZK	1	0,292850	0,293731	0,294612
Danska	208	DKK	1	0,992953	0,995941	0,998929
Mađarska	348	HUF	100	2,250808	2,257581	2,264354
Japan	392	JPY	100	6,167087	6,185644	6,204201
Norveška	578	NOK	1	0,753477	0,755744	0,758011
Švedska	752	SEK	1	0,705487	0,707610	0,709733
Švicarska	756	CHF	1	6,844607	6,865203	6,885799
Velika Britanija	826	GBP	1	8,715338	8,741563	8,767788
SAD	840	USD	1	6,663888	6,683940	6,703992
Bosna i Hercegovina	977	BAM	1	3,793908	3,805324	3,816740
EMU	978	EUR	1	7,420239	7,442567	7,464895
Poljska	985	PLN	1	1,743232	1,748477	1,753722

Napomena:**Za 2.1.2020. tečaj 1,00 XDR iznosi 9,189361 kn.**

© HRVATSKA NARODNA BANKA